

# fiestas de primavera

*En Honor de Ntra. Sra. de la Encina y Ntro. Padre Jesús del Llano*

Mayo 2008  
Baños de la Encina





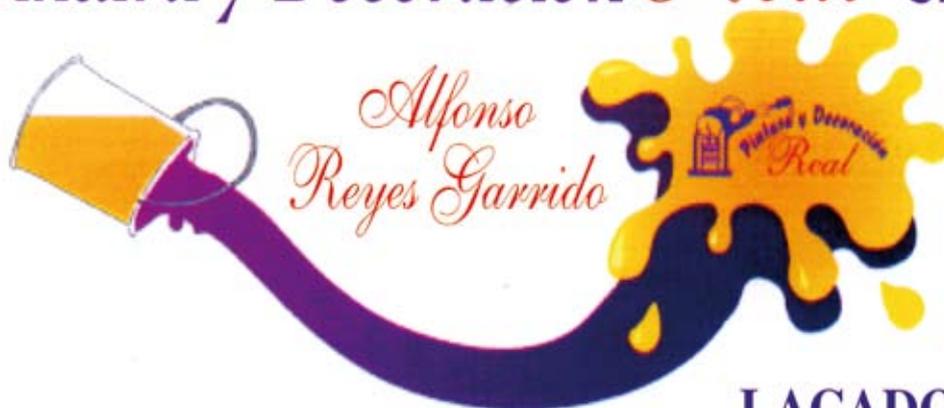
maderas y puertas

**BAILÉN**

carpintería  
ferretería  
decoración  
barandas  
molduras  
tarimas  
corte de tableros

953 673 768

Pintura y Decoración *Real* s.l.



**LACADOS  
Y BARNIZADOS**

Tel. y Fax: 953 615 213  
Telf.: 953 616 074  
Telf. Móvil: 629 511 459

Málaga, 10  
23210 GUARROMAN (Jaén)

# SUMARIO

- SUMARIO, 3
- SALUDA DEL ALCALDE, 4 A 5
- Rafael Espinosa Pérez**
- SALUDA DEL PÁRROCO, 6
- Manuel Casado Huertas**
- SALUDA DE LA PRESIDENTA, 7
- Antoñita Lechuza Rodríguez**
- CARTA A MI HERMANO, 8 A 9
- Andrés Carmona**
- FIRME AMISTAD, 10
- Manuel Villarejo Redondo**
- MIS RECUERDOS IMBORRABLES, 11 A 13
- Manuel Villarejo Redondo**
- BAÑOS DE LA ENCINA, 14
- Encarna Laguna Garrido**
- LAS CASAS BARATAS, SIN ESPACIO PARA LA MUERTE, 15
- Lina**
- EL DÍA EN QUE MURIÓ MI PADRE, 15
- Lina**
- EL PSIQUIATRA QUE ME LLEVÓ AL PSIQUIATRA, 16
- Lina**
- BAÑOS DE LA ENCINA, CORAZÓN Y ALMA EN LA FERIA TAURINA, 17
- Juan Miguel Cañizares Martos**
- LA ALTERNATIVA, 17
- Juan Miguel Cañizares Martos**
- LA LEYENDA DEL OTRO BAÑOS DE LA ENCINA, 18 A 20
- Depa Cantarero**
- A MI MADRE, 21
- M.P.M.**
- ¿POR QUÉ?, 21
- M.P.M.**
- SOY DE BAÑOS, 22
- Eduardo Núñez García**

- EN DUDAS COMO EL MOCHUELO, 23
- Salvador Rodríguez Álvarez**
- VIVENCIAS DEL CAMINO, 24
- Cristóbal García Rumí**
- MIS RECUERDOS DEL CUETO, 25
- Miguel Moreno Nieto**
- MUHAMMAD I, REY DE GRANADA FUNDADOR DE LA DINASTÍA NAZARÍ, 26 A 29
- Alfonso Monteagudo**
- EL CASTILLO DE BAÑOS EN UNA EMOCIONANTE HISTORIA, 31
- Jesús García Rodríguez**
- DESCUBRIENDO BAÑOS, 32
- Laura Muñoz Zamora**
- TIEMPOS DIFÍCILES, 33
- Rosa Ferrer Velázquez**
- LA HISTORIA DE LOS TRES NIÑOS BAÑUSCOS, 36
- Antonio Manuel Vallejos Cortés**
- SOLEDAD, 37 A 49
- Eugenia Polo Moreno**
- EL PASEO ENTRE LOS TIEMPOS, 50 A 54
- Francisco José Segovia Ramos**
- ALMA MORA, 55 A 58
- Ana Ortíz Rodríguez**
- LA CAMPIÑUELA BAÑUSCA, UN CASO DE TEMPRANO DESARROLLO DEL OLIVAR EN LA PROVINCIA DE JAÉN, 60 A 66
- José M<sup>a</sup> Cantarero Quesada**
- I CERTAMEN DE FOTOGRAFÍA “PAISAJES HECHIZADOS”, 68
- XII CERTAMEN POÉTICO “PEPA CANTARERO”, 69
- HORARIO DE FIESTAS DE LA COFRADÍA, 70 A 71
- HORARIO DE COMPETICIONES DEPORTIVAS, 72
- PROGRAMA DE FIESTAS DE PRIMAVERA, 73 A 74
- PUBLICIDAD, 75 A 87

## SALUDA DEL ALCALDE

*Rafael Espinosa Pérez*

Ciudadanos y Ciudadanas:

Cercano el año de mi legislatura, es para mí una gran satisfacción dirigirme a vosotros en estas fiestas por primera vez como alcalde de nuestro pueblo.

Os pido tranquilidad y paciencia para mí y el equipo que presido. Trabajamos porque Baños esté siempre en el sitio que le corresponde.

Entiendo que este programa de fiestas no se debe utilizar para hacer propaganda política, porque lo pagamos todos y hay que ser sensible con otras opciones y pensamientos que no estén de acuerdo con nuestro trabajo.

Como sabéis igual que yo, tenemos escasez de lluvia. Si os pido que seáis sensibles ante esta situación que nos está afectando y no malgastemos el agua, este bien tan necesario para el ser humano.

Seamos solidarios con los agricultores que están padeciendo esta escasez en sus campos, ya que del campo viven muchos ciudadanos de nuestro pueblo.

Les digo a los ciudadanos de la tercera edad que participen, que se diviertan, en estas y otras fiestas, que sigan asesorando a sus hijos y nietos con sus vivencias y conocimientos de su vida y de nuestro pueblo.

A los nacidos en Baños que por unas u otras razones formaron su familia en otros pueblos y ciudades, que son portavoces incansables de nuestra cultura y tradiciones, mi más sincero agradecimiento. Todos ellos son parte nuestra. Participad de vuestras fiestas.

Dirigirme a los jóvenes para mí es una satisfacción a pesar de que su colectivo es el que más medidas urgentes necesita: empleo, vivienda, etc. Para que ellos se independicen y vayan creando sus propias familias. Tengo que decir que ante nuestra posibilidad estamos haciendo todo lo posible.

Hoy me toca pedir os que os divirtáis y que lo paséis bomba siendo moderados y comedidos. Nuestro pueblo tiene puesta su esperanza en vosotros.

Recordaros que todos los espacios públicos son de todos. Por tanto, os pido, por la confianza que tengo en vosotros, que seáis respetuosos con esto.

Deciros también, que aquí cabemos todos los que piensan de una manera y de otra. La Democracia ha sido un bien que nos han dejado nuestros abuelos y padres, pero que es de todos. Tenedlo siempre en el pensamiento.

Divertiros todo lo que podáis siendo respetuosos con los demás ciudadanos.

A todos aquellos vecinos y vecinas que tenemos que ganarnos el pan de cada día, pidamos que no nos falte el trabajo, los creyentes a los patronos del pueblo, los no creyentes al destino.



Todos juntos somos el motor de este municipio que celebra sus fiestas en mayo y que queréis pasarlo bien. Yo así lo espero y deseo. Pondremos todos los medios de éste, vuestro ayuntamiento, para que así sea.

Pediros que seamos solidarios con quien por una u otra razón no puede hacerlo y le ayudaremos en lo que nos sea posible.

Dirigirme a las Asociaciones, Peñas y otras organizaciones y al pueblo en general para que participéis y que os divirtáis en estas fiestas.

Sin vosotros esto no sería posible.

Os deseo a todos y a todas unas felices fiestas.  
Salud y bienestar.



## SALUDO DEL PÁRROCO

*Manuel Casado Huertas*

Queridos hermanos en Cristo Resucitado:

Un año más el Señor y su Madre Santísima nos convocan para celebrar estos días de fiesta en su honor. Estas fiestas junto a Nuestro Padre Jesús del Llano y Nuestra Señora de la Encina tienen un sello y un sabor muy peculiar en la fe de nuestro pueblo. Para mi es la primera vez que me uno a vosotros en estas celebraciones y espero disfrutarlas en la fraternidad como un bañusco más.

Que en estos primeros años del tercer milenio Ntra. Sra. de la Encina mueva nuestros corazones hacia la alegría, fortalezca nuestra esperanza y nos anime a seguir el modelo de vida de Ntro. Padre Jesús del Llano: “Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida”.

Los cristianos, llamados desde entonces “discípulos del camino”, somos peregrinos en este mundo. La bienaventurada Virgen María precede al Pueblo de Dios y su excepcional peregrinación en la fe es para todos nosotros, para toda la Iglesia, modelo de creyente y discípula fiel.

Tenemos que salir de nosotros mismos, de nuestras rutinas, de nuestras seguridades, de nuestros egoísmos, etc., para ponernos e ir al encuentro con Cristo por medio de nuestra Madre.

¡Cuántos encuentros con Dios han tenido lugar en sus ermitas por su mediación! ¡Cuántos reencuentros con nosotros mismos! Necesitamos diálogos, encuentros personales, sentirnos valorados y amados hasta llegar a la profundidad, donde sólo en la intimidad está Dios.

La Virgen María es un ejemplo exacto y hermoso de la grandeza y fidelidad a la tradición. Permanece en las raíces del pasado, lo ama y bebe en las aguas de sus viejas fuentes para caminar hacia cosas nuevas, a una amistad nueva, a un hombre nuevo y a un Pueblo nuevo. La Madre de Dios nos abrió el camino de una bendición nueva y definitiva.

La Santísima Virgen de la Encina nos enseña amar a nuestro pueblo, a nuestro pasado, a reavivarlo en la experiencia concreta de nuestra existencia y a recrearlo buscando respuestas a los desafíos que nos hace hoy la vida.

¡Que Nuestro Padre Jesús del Llano y Nuestra Señora de la Encina nos concedan unos días de alegría y de convivencia fraterna!

Un saludo fraternal de vuestro párroco.



## SALUDA DE LA PRESIDENTA *Antoñita Lechuga Rodríguez*

**Presidenta de la Cofradía Ntro. Padre Jesús del Llano y Ntra. Sra de la Encina**

Cuando decidí presentarme para Presidenta de nuestra Cofradía es porque en mi interior había algo muy especial que me inducía ello, pero a la vez temía esa responsabilidad. He estado muchos años en las Directivas anteriores peor con otro tipo de cargo.

Yo le pido a nuestra Virgen de la Encina y a Nuestro Padre Jesús del Llano que me ayuden a desempeñar esta importante labor, al menos, como mis antecesoras. También os pido a todos los bañescos que colaboréis conmigo y que la fe a nuestros patronos se demuestre en nuestras fiestas, fiestas de hermandad y respeto a ellos.

La Virgen de la Encina no es de la Cofradía, es la Madre de todo un pueblo, un pueblo que va más allá de lo que físicamente entendemos como Baños de la Encina, un pueblo que se siente hijo de esta excepcional Madre, por este motivo tenemos que demostrarlo antes, durante y después de nuestras fiestas.

A nosotras nos pasaron el testigo Amparo, Bonosa y Ana Tendero. Mi mayor interés como presidenta es conseguir que los jóvenes cofrades se involucren para poderle pasar el testigo de igual manera.

Os deseo unas felices fiestas en armonía y concordia.

¡VIVA LA VIRGEN DE LA ENCINA Y NUESTRO PADRE JESÚS DEL LLANO!



## CARTA A MI HERMANO

*Andrés Carmona*

Ya llega San José, que fecha tan señalada para nosotros ¿verdad? Ya han pasado 5 años desde que te fuiste. Cuántas lagrimas se han derramado, a cuántas preguntas no se ha contestado, cuántas noches sin dormir, cuántas cosas nos dejamos de decir. Tu fuiste Bañusco de nacimiento y de sentimiento, Bañusco de Candelaria, Bañusco de Abrazo, Bañusco de Romería, Bañusco de Esclavos y Santos. Yo como pequeño os tuve a los tres como referente, qué orgulloso me sentía, y qué orgulloso me siento de vosotros. Me reía de vuestros dicharachos, me sentía contento de vuestra forma de ser, triste cuando os ibais, enfadado cuando con vuestras triquiñuelas me sacabais mis ahorros y lloraba en silencio por vuestros problemas y preocupaciones.

Hoy es el día de la Candelaria, fecha muy importante desde mi niñez. Todavía veo en la esquina del Liebre a grandes y chicos bailando “a la flor del romero, romero verde “ la noche de la Candelaria. Que lumbrones, que alegría, la Chona, Jerónima, Dolores, Aniceta, la Lute, y madre. Años después y en una noche tan Bañusca, la vida nos dio un regalo especial, el nacimiento de Irene, mi hija, ¡que cosas tiene la vida!

Cuántas Romerías, que buenos momentos, como los del año del carro de NO SE ADMITEN COPIAS. Cuántos veranos en Las Colas y La Picoza, cuántos Esclavos en el castillo pasando frío pero con alegría, cuántos Santos con tus amigos y cuántas Navidades..... ¡Sisco una copichuela!. Cuántos ratos en la cocina de charreta, los seis metidos en tres metros cuadrados, y todavía sobraba sitio.

Que alegría el día que os casasteis, yo estaba eufórico. Tuviste buen ojo !he!, Mari, es buena persona , como toda su familia, sufrida y fuerte ante los problemas, y ha demostrado en todo momento lo mucho que te quería.

Un día de Mayo, en el internado de Alcalá, me llamaste por teléfono, había nacido tu primer hijo, se te caía la baba, mi primer sobrino, luego vino Javi.

Cuántos años fuera, siempre buscando la forma de estar lo mas cerca posible de Baños y de los tuyos. No se, pero me parece a mí que mas que leche mamaste tierra.

Para la Mari, Manolo y Javi ha sido mucho peor, que días tan amargos, que pocas ganas de vivir, que días de ausencia y soledad. Después de San José vino, la primera Semana Santa sin ti, la primera Romería sin ti, tu 25 aniversario de bodas sin ti, el primer Emigrante sin ti, Los primeros Esclavos sin ti, Los primeros Santos sin ti, la primera Navidad sin ti y tu cumpleaños y el de Mari sin ti, qué momentos tan duros, pero no debes preocuparte, supiste hacer buenos amigos y te hiciste querer por todo el mundo. Todos arropamos a tus seres mas queridos el día que te fuiste, tus suegros, tus hermanos, tus cuñados y cuñadas, tus sobrinos, tus tíos, tus primos, tus amigos y como no tu gran familia de la Guardia Civil. Todos estuvimos presentes.

Estas letras que tenía pendientes contigo desde hace 5 años te las escribo el día de la Candelaria a las 6 de la mañana, después de despertar llorando acordándome de ti.

Este tiempo ha pasado sintiendo tu ausencia, entre sonrisas y lágrimas, porque otros acontecimientos felices y tristes se han producido desde tu marcha, como la boda de Manolo y la pérdida de otros familiares que nos han ido dejando poco a poco. Ahora estamos todos muy ilusionados con la llegada de tu primera nieta.





Pienso que fuiste un buen hijo, un buen hermano, un gran padre y esposo, amigo de tus amigos, muy buena persona y gran profesional, que al final eso es lo que vale. Me siento muy orgulloso de ti. Estoy triste por tu ausencia, por los ratos que nos perdimos, las cosas que no nos dijimos, las experiencias que no vivimos y a la vez alegre y dichoso por las cosas y experiencias que vivimos, las cosas que nos dijimos y los ratos que compartimos. Doy gracias a Dios, a nuestra Virgen de la Encina y a Jesús del Llano por habernos dado la oportunidad de conocerte, vivir contigo, disfrutar de tus dicharachos y tu forma de ser.

Aunque tu ya nos estás, los que tuvimos la gran suerte de conocerte, nos dejaste a todos un gran vacío por tu ausencia pero a la vez el corazón lleno de tu presencia.

A TODOS LOS BAÑUSCOS, TANTO LOS DE DENTRO COMO LOS QUE NOS ENCONTRAMOS FUERA FELICES FIESTAS

¡¡¡ VIVA LA VIRGEN DE LA ENCINA Y JESUS DEL LLANO!!!



## FIRME AMISTAD

Manuel Villarejo Redondo

Soraya, Consuelo, Ana Belén, Toni, María Mercedes, Carmen y Nuria. Fieles y firmes como una roca, no se como catalogar este cariño por una amistad tan firme. Hoy en la era que atravesamos, tarde o temprano, todo se evapora como el humo. Lo hemos visto, a pesar de ello, cuesta trabajo creerlo, pero es una gran verdad. Siete niñas que se encariñaron cuando fueron por primera vez a clase de parvulillos. Desde esa lejana fecha cada año que paso creo que se han ido queriendo más.

Pasaron la niñez unidas, la adolescencia, ya en su juventud madura parece ser que ese cariño desinteresado ha formado un muro inquebrantable que no hay fuerza humana que pueda destruir. Ya mujeres todas, pasados los veinticinco años han tenido la habilidad de transmitirles a sus novios el amor y el cariño que se sienten la una por la otra.

Estos muchachos, entre ellos, han construido una amistad sana, que no son sólo de ellas, que ya esta "peña" la componen catorce miembros, con una firmeza que estoy seguro que durará toda la vida. Para más detalle de firmeza se han casado todas en cuatro meses del mismo año 2007, y muy bien casadas. ¿Se puede pedir más acuerdo y seriedad?

Cuando fuimos parvulillos  
nacía nuestra amistad.

Nadie imaginaba  
lo que aquello iba a durar,  
pero vino a demostrar  
lo que se construye en firme  
dura pa la eternidad.

En el colegio aprendiendo  
muy cerca la una de la otra  
siempre estaban unidas,  
y los deberes haciendo  
con anhelo de chiquilla,  
si se venía entreteniéndolo  
le guardábamos la silla.

Ya llegó la adolescencia.  
Siguió la firme amistad,  
los secretos nos contamos  
no nos ocultamos na.  
que bien lo pasamos,  
que bonita fue esa edad.

Ya, al sentirnos más mayores  
empezamos a pensar:  
cuando lleguen los amores

la vida es más complicá.  
Nunca se tienen errores  
cuando hay una seriedad.

Que bien pensao lo teníais  
casaros el mismo año.  
Y tan llenas de ilusiones  
Que os duren muchos años.  
Que aumenten vuestros amores  
y lleguéis a ser ancianos.

Este broche de amistad  
lo fortaleció el amor.  
Cuidadlo con ilusión  
que nunca se romperá.

Si supieron bien elegir  
aunque nunca pensaron  
lo que un día iba a venir.  
Es un camino marcado,  
es una dicha sin fin  
que Dios se lo había guardado.



**MIS RECUERDOS IMBORRABLES***Manuel Villarejo Redondo*

Pandilla o peña de amigos entrañables que a pesar de los años malos que se atravesaron como fueron del 40 al 46 supieron mantener una fiel amistad. Aunque más adelante, contaré las tragedias que la vida les tenía deparadas. Esta peña componían los muchachos que a continuación menciono: de entre 18 a 24 años todos ellos, a pesar de aquellos años negros, sabían buscarle a la vida ese aliciente que la juventud le encuentra para ser felices ellos y hacer felices a los demás. Esta fue la peña: Manolo Chupa, el “gólgota”, Ramiro, Diego Nieto Lara “ojito”, “el chelvis”, “perete”, Carlos “bededos”, Vicente Llopis del Moral, José María Rodríguez “el de la Paquilla” -este fue municipal-, Jesús Arenas, Pedro “el gangas”, Santiago “cachimba”, Periquito “el de la María Juana”, Luís “chapa”, Juan Antonio “el de Soledad” y Paquillo “el santo”.

En cuanto a su trabajos, Llopis fue capataz de minas; “ojito” campo propio; Ramiro, Juan Antonio Azorit, José María y Paquillo “el santo” también tenían campo propio. Los mencionados no eran grandes terratenientes, pero si tenían maquilera, que con ella comían pan en su casa todos los días. Luís “chapa” fue albañil, electricista, finalmente la hostelería propia. Los demás, el campo y albañiles. Dos albañiles destacados fueron mi tío Manolo y Santiago “cachimba”, eran ya artistas a los 17 años como oficiales de primera.

Aquellos años del hambre, las juergas más importantes que hacían era juntarse en una casa particular, poner cada uno lo que podían -unos dos pesetas, otros 1,5, otros 3, hasta juntar para media arroba de vino. Los más fuertes económicamente, como Juan Antonio, Ojito, Ramiro y José María llevaban de sus casas el aceite y la harina que les quitaban a sus padres sin que les vieran. Esa noche hacían una sartén de migas que no se la saltaba un galgo y, ya hartos de migas y vino y como “barriga llena no tiene pena”, esa noche alegraban el pueblo con sus guitarras, daban serenatas de sueños, cantaban como los ángeles mi tío Manolo, Luís “chapa”, Juan Antonio Azorit y Vicente Llopis -este se caso con la hermana de José María.

Como en aquel tiempo hacían su música por todo el pueblo, las serenatas volvían locas a las muchachas amigas sanas de la peña: Emilia Agudo, Catalina “la de Majavieja”, la Cristi “chapa”, Juana -que fue mujer del “rulo”, Lucía -que se casó con Pedro “tito”-, la Felisa “la conveniencias”, la hija de Llopis que fue mujer de Ezequiel, Agustina “la del ganforro”, la Pura de “Marcelo”, todas entre 16 y 20 años, guapísimas, la flor y nata de nuestro pueblo de entonces.

Estos amigos visitaban mucho las zapaterías de Juanito el de Darío, en la Cuesta de los “herraeros”. Aunque este hombre no coincidía con la edad de ellos, lo apreciaban mucho y pasaban muchos y muy agradables ratos en la zapatería. Como eran tan ocurrentes contaron en mi casa esta parodia: “hoy le ha mandado Juanito una nota a su padre con “el chelvis”, pidiéndole algo como siempre, y esperamos una respuesta graciosa, la nota decía <<Querido padre, espero que me mandes con el dador de la presente, lo que a continuación te detallo: una dotación de sebo para engrasar los cabos, un poco de engrudo, una dotación de cerote, porque el perro de Placidita me ha hecho la real. A la huída le he tirado la pata de cabra y la he roto, espero y como siempre me sirvas. Tu hijo, Juan del Fresno>>.”

Como respuesta obtuvo <<Querido hijo, al dorso me expreso: NO, NO, NO y NO quiere tu padre, Darío del Fresno>>.”

Veinticinco años después, mi peña de amigos y yo: Joselillo “el de Abelardo”, “sardina”, Juanillo Cayateno, “Araujo” y hermano Fausto, como invitado, una noche de Pascua en juerga nos pasamos frente a la casa de



Purita, que vivía Luís “chapa”. Nos ponemos mi hermano y yo a cantarle a Luís una canción, de la que tantas veces había cantado Luís con mi tío. Mi hermano cantaba como los ángeles. Después de escuchar Luís la canción abrió su puerta llorando y nos dijo: en vuestras voces he sentido las de vuestro tío Manolo, me habéis emocionado, de verdad, porque un hombre no llora de broma.

### Llega la tragedia:

Mi tío era inseparable de Paquillo “el santo”. Los dos se enamoraron de dos hermanas que no consiguieron nunca. Ese amigo dejó la vida a los 18 años, se dijo que fue una equivocación de una eminencia bañusca “entre comillas”. Al morir este muchacho, casi adolescente, se resintió seriamente la pandilla por mucho tiempo; no salían, se juntaban casi todos en casa de mis abuelos, todas la tardes, y allí mi tío le hizo una gran cruz de azulejos, con el arte que a él le distinguía, con la ayuda de todos que le hacían las piezas a mano. Ya terminada, la colocaron en su tumba, a ese amigo que perdieron cuando empezaba a vivir.

### Misterio:

El último jornal de su vida a los 22 años lo trabajó mi tío en casa de ese amigo, cuatro años después de su muerte. Fue un día gris, de primeros de diciembre. Fueron mi padre y él para reponer unos palos del tejado que se habían partido. Mi padre se subió al tejado, y mi tío que era quince años más joven que él lo dejó en la cámara, dándole los materiales por el boquete del tejado. Cuando cerró éste, quedó la cámara casi a oscuras, sólo había un pequeño ventanuco y al atardecer quedó todo en penumbra.

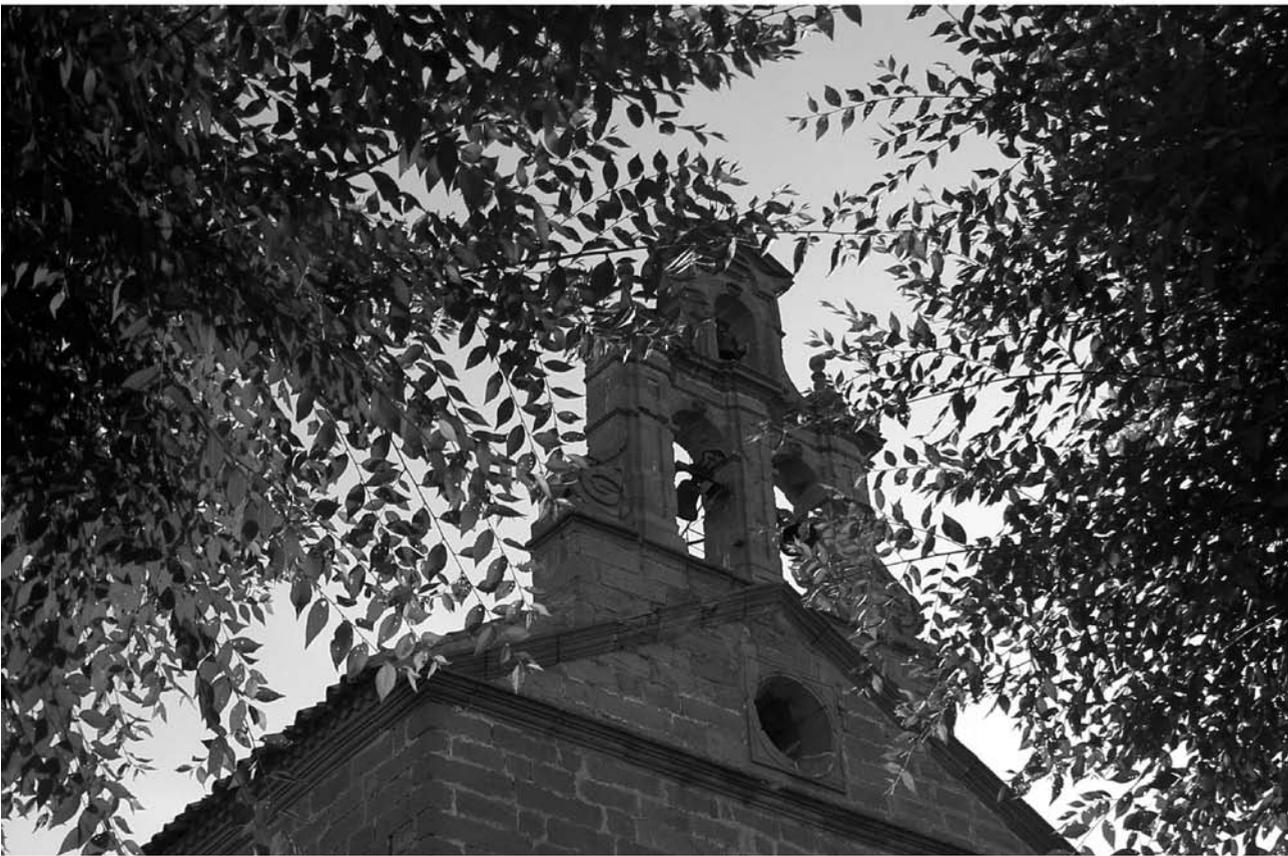
### Sorpresa:

Cuando mi padre terminó y subió a la cámara, se sorprendió, vio a mi tío muy raro, con mala cara, como muy asustado. Le preguntó que le pasaba y le dijo que “na”, pero mi padre se sorprendió al querer coger una hoja de tabaco para echar un cigarrillo de unos manojos que esta familia tenía colgados en la cámara. Mi tío le sujetó la mano a mi padre y le dijo muy averado: no toques ahí. Mi padre pensó que mi tío había visto algo anormal en el tiempo que había estado sólo en la cámara, casi a oscuras, ese misterio se lo llevó a la tumba. Esa misma tarde llegó a su casa y no cenó porque se sentía malo. De esa cama ya jamás se levantó vivo. Cada día iban a verlo todos sus amigos.

Recuerdo una tarde que me pilló a mí en casa de mis abuelos, junto a su cama, y llegaron a verlo cuatro o cinco amigas: Emilia, la Catalina, Agustina y la Cristi. Le dijeron esto: “vamos levántate, que ya estamos ensayando los villancicos en la iglesia, que ya está aquí Nochebuena y hace falta, como siempre, tu guitarra y tu voz. Él hizo una mueca de sonrisa entristecida, pero no contestó. A los pocos días se le presentó el dolor de la apendicitis. A esta eminencia, que ya mencioné, se le ocurrió que era un cólico y le dio un purgante que le provocó una peritonitis aguda. En esos días cayó en Baños el nevisco más grande de la historia, estuvo el pueblo incomunicado tres días, y mi tío soportando el dolor. Cuando al tercer día pudieron llevarlo a Jaén, ya era tarde, sólo les dio tiempo a los médicos a afeitarle la barriga, sin poder rajarlo expiró. Como tantas veces le decían que con el cloroformo se dormía y quedaba como muerto, para no sentir el dolor, él murió con la seguridad y la esperanza de que cuando pasara el efecto volvería a la vida, pero no volvió nunca. Cuando los médicos en Jaén supieron que su médico le había dado un purgante, se espantaron y dijeron “ese burro lo ha matado”.

Agradecimientos: en aquellas fechas la Ley no era para poder mover los cadáveres del sitio en que moría, había que pagar su entierro por cada pueblo que pasaba. El alcalde, Diego Martínez, desde Baños habló con las más altas autoridades de Jaén, y Nicolás “chapa”, personalmente, habló con el gobernador hasta conseguir





traerlo directamente a Baños. Nuestra casa era humilde y no estaba a nuestro alcance hacer esos gastos. A mis abuelos, a mis padres, a mis tíos y a mi no se nos olvidó nunca aquel gran favor. Como la gente de Baños no esperaba que lo pudiera traer el seguro, el pueblo estaba casi todo en la plaza, esperando el camión de Columpios que había ido a por él por si podían traerlo. En el cajón del camión, bajo un toldo, venía el ataúd, con el mi padre, mi tía Eloisa y mi tío Matías. En la cabina, con Antonio “columpios”, veníamos mi tía Genoveva, Nicolás “chapa” y yo, que sólo tenía nueve años. Cuando llegó al camión a la plaza y vieron bajar el ataúd, toda la gente lloró a gritos, muchos que viven lo recuerdan, no digo fantasías sino verdad. Al otro día, en su entierro, lo llevaron a hombros seis muchachas de su peña, hasta San Marcos, y desde allí sus amigos. Ese mismo médico tuvo posteriormente varios errores más, se le fue también Bernabé, el hermano de Juanita “la gamba”, su madre, Ascensión no lo superó nunca, tenía este muchacho menos de veinte años.

Espero me disculpéis este largo relato, pero como siempre pretendo que la juventud que lo lea sepa algo de lo que los mayores vivimos en el pasado. Las mujeres que menciono las conocéis ya maduras, pero como vosotras hoy, tuvieron 15, 18 y 20 años y eran flor innata del pueblo, que en esa época Baños tenía fama por sus mujeres bonitas. Como yo era el sobrino mayor y mi nombre era el suyo, heredé de momento el apodo. Me despido con cariño, pidiéndoos mis disculpas, esto lo viví de niño.

Escribe Manolo Chupa.



## BAÑOS DE LA ENCINA

### *Encarna Laguna Garrido*

Soy bañusca de corazón. Nací en la calle Mestanza, nº 29, en un noviembre frío.

Mi niñez es lo mas bonito que recuerdo, saltando por las gradas o en los Peñones, por detrás de los corrales con mis amigas de entonces Luci, Mari Loli, Tony, Toñi, Anita, Choni, José Manuel, Rafael, Pedrín y muchos más; y sobre todo a las monjitas del pueblo que tanto cariño nos dieron a todas las niñas que allí estábamos.

Como nos lo pasábamos en la fiesta de fin de curso bailando la canción de moda: “Un rayo de Sol”, o como hacíamos fila para entrar por las mañanas al son del Picú a la clase. Ha llovido desde entonces un poco, todas las que rondamos los 50 seguro que nos acordamos: de los ejercicios espirituales de Semana Santa; o cuando íbamos los domingos a por nuestro velo para bajar a la Iglesia de abajo (que luego teníamos que devolver al acabar la misa); o cuando ponían las bandas verdes al final de curso por las notas. Perdonad a esta bañusca con sus recuerdos, ¡pero son tan bonitos!



La gente que no habéis salido del pueblo no sabéis lo que se añoran todos esos recuerdos. Yo por suerte o por desgracia un día tuve que irme, primero de mi calle luego de mi pueblo con mi marido; después de 25 años he regresado, no del todo, porque voy y vengo, pero al menos tengo la satisfacción de volver a mis raíces. Pero como dice aquél, a veces no se de donde soy porque allí donde he vivido he dejado muy buenos amigos y he aprendido muchas cosas que me han servido para valorar lo que un día dejé en mi pueblo.

Gracias por perder un rato de vuestro tiempo en leer las líneas de esta bañusca de corazón que tanto tiene que agradecer a sus padres, a su hermana, a su pueblo y a su marido por querer volver.

Un abrazo, Encarna.



## LAS CASAS BARATAS, SIN ESPACIO PARA LA MUERTE

Lina

Pese a los renovados contratiempos a los que me someten, no pienso concederles espacio a quienes me critican. Últimamente, involuntariamente o por despiste, he roto tres escritos. A éste le doy opción a que no le suceda. No se deben entregar las armas antes de tiempo.

El relato de hoy se centra en una “country” que vivía en la parte más alta. Un día se le murió su padre, como a todas. La casa que habitaban era pequeña, con espacios reducidos. Y un buen día el hombre se murió sin esperarlo. ¿No había que enterrarlo? En los últimos momentos la situación se complicó. La vivienda, como casi toda la barriada, no estaba programada para tales eventos.

En última instancia se pensó, para no someter al cadáver a incómodos traqueteos, a tumbos innecesarios, a despedirlo por la ventana. Y ésta se arrancó de cuajo. Las amigas de la hija acompañamos a ésta sentadas en el quicio de la puerta; no tantas de pie. Hoy las cosas son diferentes. Se muere en el tanatorio y a veces desde allí se despiden el duelo.

Hoy son otras Pascuas.

## EL DÍA EN QUE MURIÓ MI PADRE

Lina

La tarde estaba llena de silencios, como el que me dejó en la huida. Nunca más el vendaval de acontecimientos se llenó tanto de sombras. El diminutivo de mi nombre ya no resonó en la alcoba oscura. Porque había dejado de existir.

Todo el entorno se volvió silencio. Y la vehemente necesidad de escribir se me hizo patente. Tenía un carácter abierto y jovial, que yo creo haber heredado. Derribaba distancias, tornaba fácil lo difícil. Parecía tener necesidad de los demás, si los demás tenían necesidad de él. La rectitud y la tolerancia le escoltaban.

En un maletín pequeño y cerrado hallé de mi padre multitud de líneas. Guardando sus secretos de alcoba. Su primer y último amor: mi madre. Los sentimientos me rebasaron y me sentí incapaz de leer sus secretos. Había demasiadas letras ...

Las recomendaciones a sus hijos, aventurando su muerte, eran abultadas y precisas. No dejaba nada en el tintero. Marcaba los pasos a dar, como cuando ...

Los acontecimientos me desbordaron. No pude leer, rompí su testamento político-familiar, por no ahogarme en llanto.

Para mi padre sus hijos siempre fuimos niños sin destetar. El tiempo acaba borrando las huellas del recuerdo y la resignación nos cubre con su manto de esperanza.

Mi padre, siempre será mi padre. Por siglos venideros. Esperándome alegre y paciente en la otra orilla. La voz templada, el gesto alegre y la mano abierta. Sin olvidarse de llamarme por enésima vez ... Linita.

Qué duro es amar.  
26 de septiembre.





## EL PSIQUIATRA QUE ME LLEVÓ AL PSIQUIATRA

Lina

La maldición de su nombre me perseguía a ratos. Por despistes reiterados, es la segunda vez que me veo obligada a emborronar cuartillas. Porque la angustia de un mal recuerdo se adueña de mi hasta dar en la diana.

¿Qué me sucedió con ese hombre que sitúo en la noche de los tiempos? La friolera de los cuarenta y tres años, y cumplidos a partir de estas líneas, no volverá con la misma constancia en el recuerdo.

Una buena y desconcertada amiga me consiguió sus señas; yo tenía la constancia de una ciudad obsoleta y helada que ya sólo recuerdo para olvidar.

¿Qué me sucedió con aquel muchacho cuyo insistente retorno vuelve para herirme en su memoria?

Lo resuelvo en un alarde de voluntad, con un telefonazo en la noche del nueve de enero. ¿La hora? Sobre las diez y cuarto. “Si, soy su mujer” – me replicó al otro lado del hilo una voz sonora y maciza, sin acento extranjero y sin tintes de demasiada edad.

Estaba tan perturbada en la soledad de mi casa, que ahora se me hace ausencia todo cuanto debí adelantarle en la ambigüedad de mi habitación vacía.

“Sólo quería saber de él” – Lo único que parió mi boca, en aquella situación tan desconcertante como huidiza.

El auricular debió pasar a otras manos, muy cercanas, cuando oí seguidamente. “Tengo cuatro hijos ...” – la voz que lo adelantaba era metálica, hueca y algo rayada, como si hubiera sido noqueado. No me pareció un lamento, pero sí la de un desconocido. Nos olvidamos de casi todo, menos del desamor.

Antes me había adelantado que ya no trabajaba. Que se había ido al Canadá. Cogida en medio de la intriga, en soledad y nocturnidad -sin reparar en la pregunta que no me fue formulada- le adelanté que yo no era nada más que una antigua conocida de Madrid, del grupo que formamos en “Sonora” en el barrio de Argüelles. Demasiado listo o demasiado torpe para no reconocermé en aquella hora del día.

Nuevamente amparada en la nocturnidad y alevosía quedan los años y las malas experiencias, colgué el teléfono, y acto seguido me dirigí a la cama.

Por descontado que aquella noche me costó un pelín más conciliar el sueño. De vueltas en la oscuridad, recurrí a una nueva y pequeña dosis de Diarepan para conciliarme con el pasado. Acabo de enterrar a un anciano, ya decrépito, al que hacía tiempo quería dedicarle unas líneas. Ahora se que esto ha sucedido, que vive, pero demasiado muerto.

Adiós y buenas noches.



**BAÑOS DE LA ENCINA, CORAZÓN Y ALMA EN LA FERIA TAURINA***Juan Miguel Cañizares Marcos*

No llores mas pueblo mío de mi alma, que al fin parece que tras la tempestad llega la calma.

No soporto verte llorar mi querido Baños de la Encina, llorar porque un día perdiste tu sitio en la fiesta taurina.

Hoy quiero consolarte diciéndote que ya parte nos devolvieron, de lo que hace mas de 17 años nos restringieron.

Sepas que muchos de tus hijos de ti no se olvidaron, y que poco a poco te devolverán lo que un día sin explicación te quitaron.

Otra vez estamos todos los aficionados luchando junto a nuestro Baños de la Encina, para recuperar lo que es nuestro y nos corresponde en la fiesta taurina.

Baños, nuestro gran Baños de la Encina, te prometo que te devolveremos el puesto que te corresponde en la fiesta taurina, no descansaremos hasta verte otra vez donde te mereces y con muchas creces.

**LA ALTERNATIVA***Juan Miguel Cañizares Marcos*

Que sentimiento para un gran novillero después de tanta y tanta lucha constructiva, triunfar en el día de su alternativa.

Que bonito es ver llorar a un chaval de tan grande emoción llorando y con su mano en el corazón, que se te hace imposible resistirte a tan grande emoción.

Alternativa, es el premio a tanto y tanto esfuerzo realizado que al fin ha sido recompensado, el caminar hacia un bonito camino que llega feliz a su destino.

Un chaval que a partir de ahora todos los aficionados por respeto, y gran esfuerzo de este joven diestro, su nombre siempre llevará delante la palabra maestro.

Y en este precioso día llega otra gran figura taurina, para mejorar la gran tradición de la bonita fiesta taurina, un maestro dispuesto a realizar un gran camino hacia el bonito mundo taurino.



## LA LEYENDA DEL OTRO BAÑOS DE LA ENCINA

*Pepa Cantarero*

Allá por un tiempo tan remoto en el cual Baños de la Encina no existía y era tan sólo un lugar ubicado entre la campiña y Sierra Morena, cordillera de poca altura, con un subsuelo rico en vetas de agua subterránea, vestigios de civilizaciones del neolítico y minas que albergaban en sus entrañas un universo de criaturas fantásticas y seres astrales, los guardianes que custodiaban los metales y las piedras preciosas ocultas en las húmedas galerías.

No sé si sabéis que a los lugares que poseen minas, se les llaman las ciudades dobles por esa atrayente mezcla de humanos y de seres mitológicos que comparten los dos mundos: el de la luz y el de la negrura.

Aparentemente –pues ya vemos que no es así- la desolación era la reina absoluta del paraje hasta que en uno de sus periplos alrededor de la madre tierra, Allaza, diosa lunar y una de las tres hijas del dios supremo -No olvidemos que el antiguo panteón árabe tenía dioses y diosas. El “periodo de ignorancia”, lo llamaron después, los adoradores del dios monoteísta Alá-, mujer caprichosa y de una belleza inquietante, nada más poner un pie en él, se prendó de aquel árido y abrupto paisaje invadido de pizarras, jaras, madroños, lentisco y tomillo que no se parecía a ningún otro.



Cuentan las crónicas que dijo: aquí edificaré mi medina. Quiero que me construyáis una fortaleza imperecedera que resista los embates del tiempo y el de los muchos invasores que, embargados por la envidia de poseerla, querrán conquistarla. Un castillo minado de pasadizos interiores donde ubicar mis dependencias, con varios hammam rodeados de jardines con albahaca, flores de la pasión, azaleas y adelfas que impregnen hasta el último rincón. Y un anfiteatro en el que bellas bailarinas interpreten la danza del vientre. Tiene que ser un alcázar rodeado de almenas y una de ellas se alzará por encima de todas las demás, a modo de mirador desde donde yo divise parte de Sierra Morena. Será como una barca varada en plena naturaleza. La población desprenderá arte por todas sus orillas con el objeto de cautivar a todo aquel que la visite. Casas nobles de piedra que contrasten con las del pueblo llano, sencillas y blancas, para que cuando el sol se refleje en sus paredes encaladas desprendan una luminosidad incomparable. Un pequeño paraíso para disfrutar mi eterna vida.

Los siglos pasaban por la diosa sin tocarla, sin restarle un ápice de tersura a su piel satinada, sin perturbar aquella belleza indefinible que poseía. Dicen que un día paseando por los extramuros, llegó hasta un llano, y al momento decidió que sería el emplazamiento ideal para una ermita rodeada de una lonja. Cuando los



maestros de obras se disponían a obedecer su mandato, se dio el hecho milagroso que todos conocemos: la aparición de otra diosa celestial en una encina, y a la que nuestra villa rinde culto desde tiempos pretéritos. Esta circunstancia cambió los planes de Allaza que dio prioridad a la construcción de la ermita de la Virgen de la Encina (el árbol donde se manifestó). Y a corta distancia de la misma, hizo levantar el humilladero de Jesús del Camino. Y se cree que tiempo después -pues nunca se puede asegurar con certeza absoluta- decidió por fin edificar la ermita de Jesús del Llano.

En eras posteriores, estas tres ermitas sobrias y de pequeñas dimensiones fueron restauradas de sus ruinas, ganando en esplendor y grandiosidad. El ejemplo palpable lo tenemos en el camarín barroco de valor incalculable con lienzos de gran cuantía y ornamentación profusa, donde ángeles y pájaros exóticos danzan entre flores de acanto, se esconden entre columnas y se miran embelesados en grandes espejos.

Pero al parecer, Allaza, la diosa excesiva y amante de la suntuosidad, no estaba satisfecha con los humildes templos y volvió a requerir la presencia de los artesanos más cualificados del momento: arquitectos, pintores, orfebres y escultores se reunieron en sus aposentos, y les habló de esta manera:

Quiero una basílica donde los materiales más nobles: plata, carey, mármol de vetas rojas y negras, ébano y marfil, embellezcan un retablo cercado por pilastras y capiteles corintios en una mezcla de estilos.



Aseguran que los artesanos se llevaron las manos a la cabeza ante el desatino de la diosa. ¿Una mezcla de estilos arquitectónicos? Clamaron a Alá y al dios supremo, su progenitor.

Los planos, los bosquejos, los esbozos y esquemas se sucedían ante su mirada abúlica. Cuando por fin se pronunció, les dijo: será una miscelánea de gótico, barroco y renacentista. Y de esta manera quedó instaurada la fusión de estilos, y les demostró a los atónitos constructores que la amalgama enriquece todas las artes.

Una vez terminado el templo, Allaza, intrigada por ese afán inexplicable de los cristianos por santificar las acciones más extrañas de algunas personas, encargó a los eruditos en el santoral que investigaran la vida y obra de los elevados a los altares y le buscaran un patrón que diera nombre al templo. Tras una exhaustiva búsqueda, el elegido de la diosa fue Mateo (regalo del cielo). Un recaudador de impuestos, hombre rico y ambicioso en su vida mundana, que aceptó, sin titubear, la invitación de Jesús (el Alá de los cristianos) a formar parte de su contienda, para terminar su vida martirizado y evangelizando a etíopes.

Os preguntaráis del por qué de esta sospechosa fascinación de la hija del dios supremo por los templos y santos religiosos, pues bien, según dicen, era debida a la influencia de un noble caballero cristiano, su amor prohibido, con el que se veía a escondidas.





Pasaron más siglos en los que Allaza parecía haber colmado su ansia de creación, pero no. Un día en el que se encontraba en su hammam y su fiel criada Faghira (flor de jazmín) ungía su perfecto cuerpo con olorosos aceites, le dijo: ya sé lo que falta en esta villa. Más agua. Un mar de aguas verdes como tus ojos.

Cuando notificó sus pretensiones a los maestros de obras que ya estaban acostumbrados a sus deseos arbitrarios y excéntricos, pensaron que esta incongruencia superaba con creces a las anteriores.

Esto es imposible, bella diosa, se atrevió a decir uno de ellos. ¿Cómo que imposible? No hay nada que yo no pueda conseguir, gritó enfurecida. Estoy rodeada de incompetentes y de mediocres. Sus hermanas Menaeh y Aluzza la miraron con encono, satisfechas de que por una vez no lograra sus deseos. Querida hermana, lo que pides es descabellado. Estamos rodeados de montañas, en tierras de interior. Pues que desvíen el mar. No me importa lo que hagan.

Su padre, el dios supremo, incapaz de negarle ningún capricho a su hija predilecta, provocó de nuevo la envidia de sus otras dos hijas -dato tan habitual en las relaciones fraternales, pues sólo tenemos que remontarnos a los primeros hermanos bíblicos Caín y Abel y al posterior desenlace- al decretar que canalizaran el río Pinto, el río Grande y el Renegadero. Y así fue como se formó el gran lago del Rumblar, donde Allaza pasaba días enteros sumergida en sus aguas.

Unos dicen que la diosa abandonó la villa en busca de otros lugares vírgenes donde dejar su impronta. No olvidemos que antes que diosa era una mujer voluble y amante de la belleza en todas sus manifestaciones. Cuentan que la última vez que la vieron fue en un patio de Granada rodeada de leones.

Otros afirman que la marcha de la diosa fue debida a la envidia que sentía por el fervor con el que las gentes adoraban a la Virgen (a la que dedicaron una fiesta campera cada mes de mayo) y abandonó la medina para no volver jamás. Pues dos mujeres no pueden reinar, al mismo tiempo, en el corazón de sus gentes.

Sean cualesquiera las razones, el hecho es que la villa llamada en su honor Medina de Allaza, quedó inscrita en los anales de la historia como Baños de la Encina, a consecuencia del hecho milagroso que todos conocemos.



**A MI MADRE**  
**M.P.M.**

La vida fue tu única escuela,  
el día a día lo que te enseñó a vivir,  
aprendiste desde niña a trabajar,  
estas letras son un beso para ti.

Tu familia es tu única alegría,  
cada tarde risueña, esperas su visita,  
y te sientes de la vida dueña  
de tu gente que te quiere y que te admira.

A ti, que nos has dado la vida,  
a ti, que piensas en tus hijos sin parar,  
a ti, que cuidas a tus nietos cada día,  
a ti Madre, nadie te podrá reemplazar.

Y no creas Padre que nos olvidamos de ti,  
de tu esfuerzo, de tu trabajo,  
y de querer darnos siempre lo mejor,  
pero Madre hay solo una, y esa va en el corazón.

Por eso es, que cada noche antes de irme a dormir,  
a la Virgen de la Encina pido que te proteja, que  
te cuide,  
y que te deje muchos años más junto a mí.

**¿POR QUÉ?**  
**M.P.M.**

**Porque** tienes un corazón tan grande, que no sería lógico que pudiese latir al mismo ritmo que un corazón normal.

**Porque** siempre estás ahí, en lo bueno y en lo malo, en lo dulce y en lo amargo, siempre cuidando juntas de lo que más amamos.

**Porque** con sólo 10 años me hiciste Tita y más que un Sobrino me distes casi un Hermano. Porque después de que al cielo, Dios se llevara a un Ángel, vino la Niña y esa fue la alegría más grande que le pudiste dar a esta familia.

**Porque** día a día doy gracias a Dios el poder seguir contando contigo.

**Porque** junto a ti he aprendido a vivir por el camino que tú ibas marcando.

**Porque** nunca te lo digo pero quiero que lo sepas...

**Te Quiero Hermana.**



## SOY DE BAÑOS

*Eduardo Núñez García*

Soy de Baños, ¿y tú? Así empieza el comentario con personas que acabo de conocer.

Ellos me hablan de lo suyo, pero enseguida les hablo de mi pueblo. Si, de tu pueblo, de nuestro pueblo, ... de Baños, ¡con dos cojones! Cada uno a lo suyo, pero yo, con mi pueblo. Me dicen, a ver pesado, ¿qué tiene tu pueblo? Yo les digo buena gente y tías buenas.

Vale-me dicen-, aquí también.

Si –les digo-, pero en Baños, mi pueblo, tienen arte, gracia y, además, están buenas. Pero eso no es todo, se come bien y se bebe mejor.

-Me dicen- pues aquí también tú, ya lo sabes.

Si lo se. Pero, si esa comida y esa bebida estuviera de buen cante, buen baile, ... y además de buenas mujeres bañuscas, entonces no sería igual que aquí. No te digo más, si no ven y luego me cuantas.



¿Si te parece poco? -le digo-, ¿si te gusta lo antiguo?, pues lo tenemos. ¿Qué? Un castillo llamado Burgalimar. Más de mil años dicen que tiene. Dos iglesias, un molino, un pantano-playa.

-Y me preguntan-, ¿y eso?

Si, el pantano nos sirve para bañarnos en el verano. Ven compañero y lo verás, te encantará. Nuestras costumbres, la Semana Santa, Los Santos, La Feria, ¡qué decir de La Feria!, ¡una pasada! Hablando de La Feria, la Virgen,, la patrona de mi pueblo, la “Chiquitilla de los olivares”, la que nos une a todos. En mayo La Feria, todos alrededor de la ermita, por ella y para ella. Dios nos ha dado la mejor patrona del mundo, la Virgen de la Encina. Y no te digo más, ven compañero y lo verás. Te sentirás un bañusco más.

Te lo digo y así lo siento, desde Cataluña a mi pueblo. Viva Baños, viva mi gente, viva la Virgen de la Encina.



## EN DUDAS COMO EL MOCHUELO

*Salvador Rodríguez Álvarez*

Estoy en dudas cómo el Mochuelo, de que los chiquillos de antes éramos más ingeniosos, despiertos, activos e incluso me atrevería a decir, más inteligentes que los de ahora.

Lo de dudas de Mochuelo según me contaron, viene de que antiguamente había un juego que se habían inventado los chiquillos de entonces. Y se jugaba con botones, que los tenían que meter en agujeros que hacían en el suelo y cuando se quedaban los botones en el borde del agujero o un poco más adentro, se decía que estaba en dudas.

Hace bastante tiempo en la plaza, hicieron agujeros para sembrar los arboles que hubo en ella. Un día que había llovido todo el día (valga la redundancia) porque en aquellos tiempos llovía, se llenaron los agujeros de agua. Y por la noche un señor que de apodo le llamaban Mochuelo, salió del bar de la plaza un poco alegrete después de hacerse su postura y como también por lo visto no se veía mucho ya que en aquellos tiempos no había muchas luces. Y entonces se cayó dentro de uno de los agujeros y dijo ¡que creo que estoy en dudas! Y de ahí viene lo de en dudas como Mochuelo.

Y una vez explicado esto, comprenderéis la duda que tengo.

Antes teníamos un montón de juegos, que nos habíamos inventado nosotros o nuestros padres etc. Y los jugábamos por épocas es decir que teníamos para cuando había escuela, otros en las vacaciones, otros siempre y casi todos al aire libre como: era y digo era porque los zagales de ahora ya no juegan a estos juegos y se perderán. Galopa, remo, chilindrina, zorro-pico-palme (estos eran de subirse unos en otros), pava corría, pava de paso (estos eran de saltar); la pillá, la lata (estos eran de correr); jugar a las bolas, de los cuales había varios juegos: estaba el triángulo, que era el más antiguo; el güa, y el moderno. Del moderno, Cecilico era muy bueno, era el que nos ganaba todas las bolas. La pita, en este juego era muy bueno Bartolo. El trompo, que estaban los macacos (Maga siempre llevaba un macaco), las marusillas y los de en medio que ahora no me acuerdo cómo los llamábamos. Al trompo si juegan los chiquillos de ahora pero poco. A los santos, que eran los cartones de las cajas de cerillas, estaban un feo y un bonito. Los plasticos, los plasticos de las botellas de cerveza, coca colas, fantas etc. Un arbolito de tal y tal manera o algo parecido, a este juego casi siempre ganaba Diego Ranea, Manolo Ranea, vamos los Raneas, este era adivinar que mata, planta o árbol era, diciéndote algún dato de cómo era la planta o el árbol de grande o como echaba las hojas o el fruto, el color, etc. Nabo escondío, que era esconder un pañuelo o un cinto, y el que lo encontraba intentaba pegarle con él a los otros. Ahí tenías que tener ingenio para buscar y luego ser un atleta para correr. Y muchos otros juegos.

Y ahora ¿a que juegan? A la video consola, a los juegos del ordenador, todo el día sentados en una silla sin moverse, ¡ah si! ahora está la wii que por lo menos mueven los brazos y las piernas y hacen como que corren en el mismo sitio. Lo mismo va a ser que cuando nosotros jugábamos a las espadas o con los tirachinas que nos hacíamos de palos de adelfa. Antes con cualquier cosa te hacías un juguete y ahora te tienes que gastar un dineral en ellos.

Eso sí, ahora los chiquillos de ahora, la mayoría saben de ordenadores, de móviles, de wii y de esas cosas, pero yo creo que de juegos, los chiquillos de antes hemos disfrutado más de lo que disfrutan ahora.





## VIVENCIAS DEL CAMINO

*Cristóbal García Rumí*

Yo no lo hacía desde que era un chaval, cuando acabó la Feria de 1964.

El 15 de mayo concretamente me fui a Barcelona y estuve 28 años sin venir para la feria, hasta 1992. Después de esta fecha he venido tres años, pero siempre he hecho el camino en coche hasta el pasado año que me fui andando. Para mí fue una experiencia nueva hacer estos pocos kilómetros caminando y recordar tantas cosas y muy diferentes de mi juventud, en todos los aspectos; muchas cosas que yo, personalmente, soy el primero en alegrarme de que así sea.

Yo vine el pasado año, yo vine a la Romería, a ver a mis familiares, esos buenos amigos y al resto de mis paisanos.

Al llegar a Despeñaperros parecía que había nevao, estaban los cerros blancos. Era la flor de la jara en medio de los romeros, de pinares y de lentiscos. ¡Qué verde estaba la sierra, qué bonito estaba el campo!

Yo, que no soy supersticioso, casi puedo asegurar que jamás vi un trece de mayo más bonito que este. Me levanté temprano y me asomé al Pilarillo, estaban las montañas verdes, estaba el campo florido.

Fue una satisfacción el día trece de mayo, después de cuarenta años, volver a hacer el camino con la Patrona de Baños. Rodeado de romeros montados en sus caballos, de mujeres guapas, de flores y olivares. Ni el polvo del camino, ni el calor de la mañana podían detener a los romeros que con la Virgen caminaban y las mujeres cantaban a su alrededor mientras un puñado de romeros en sus hombros la llevaban. Al llegar a la ermita de Jesús del Camino se hizo la penúltima parada.

Al continuar el camino, esos cientos de metros que faltaban, las campanas avisaban que ya llegaba la Virgen al pueblo y que allí la esperaban.

Este año no estaré con ustedes en el camino, pero quiero deciros algo. Mi corazón es muy grande y todos estaréis conmigo. A la semana siguiente los bañoscos en Cataluña lo celebramos aquí, en el término de un pueblo que se llama Rubí. Si alguien quiere acompañarnos no tiene más que venir y será bien recibido por todos los que estamos aquí.

Voy a terminar recordando el trece de mayo de dos mil siete que nunca podré olvidar.

Os deseo felices fiestas y un saludo cordial.



## MIS RECUERDOS DEL CUETO

*Miguel Moreno Nieto*

Yo nací en la calle Mestanza, más arriba de Cruz “La Churra”, pero cuando tenía un año nos fuimos a vivir al Cueto (Calle Santa María), a casa de mi abuela Teresa.

Cada año, cuando vengo de vacaciones y paso por mi calle, se me agolpan los recuerdos, pero, a la vez, me invade la tristeza al ver una calle que en mi niñez estaba llena de vida y lo solitaria que está ahora. Voy a hacer un recordatorio de las personas que vivían en el Cueto cuando yo. Pienso que las cosas que se recuerdan, nunca mueren.

Subiendo de la Plaza, en la primera casa a la derecha vivían el Tío José, su mujer y su hija. En la siguiente las hermanas Pepa y Aurora, donde siempre había algún sobrino. Después Diego Martínez, su mujer y sus tres hijos. A continuación, Don Pedro, el Médico, su mujer y sus dos hijos. La seguía mi familia y mi chacho Salvador, su mujer y su hijo en el piso de arriba. Al lado, Antonio “El Tuberista”, con su mujer y sus tres hijos; sin duda, los mejores vecinos que hemos tenido. Compartían casa con “El Valenciano” y su mujer. A continuación varias familias: Consuelo con sus hijos, mi abuela Mama Minga con mis tíos y mis primos Araceli, y Santana con su mujer y sus hijos. Más arriba, vivían tres hermanos con sus mujeres y sus hijos, seguidos de Vinagre con sus hijos y su mujer. En el siguiente, Abelardico con su mujer. También vivían Isabelita “La Melliza” con su marido y sus hijos, Miguel Ángel y Cecilio, muy amigos míos. Recuerdo que cuando jugábamos al fútbol, Santa María contra la Calle Las Eras, siempre ganábamos nosotros gracias a la habilidad que tenía Miguel Ángel con el balón. Más arriba vivían Ignacio, su mujer y sus cuatro hijos. En la última casa, vivían mis tíos Matías y María, y mis primos.

Bajando, enfrente, en la primera casa, vivían Catalina “La Moña”, su marido y sus dos hijos. Compartían casa con María Petotes y su madre. Al lado vivían Fermín, su mujer y sus cuatro hijos. A continuación, Rafaelón, con su mujer y sus cinco hijos. Más abajo, Fernando “El Gordo”, su mujer y sus sobrino. Y en la última, Don Juan, su mujer y sus seis hijos; con dos de ellos he compartido juegos y aficiones, Juan Fernando y Tatín.

Yo pienso que tiempos pasados no siempre fueron mejores, pero reconozco que los niños, con muy pocos medios, siempre estábamos jugando, en contacto con la naturaleza. Jugábamos a la pita, al trompo, los santos, remo, galopa, las bolas.

Aprovecho para mandar un abrazo muy cordial a los amigos del Cueto que tan buenos momentos hemos pasado juntos: Bernabé, Juano, Matías, Noño, Miguel Ángel, Cecilio, Alfonso, Pedro, Juan Fernando, Tatín, Francisquín (éste último de La Cestería). Quiero hacer una mención especial a un amigo que ya no está entre nosotros. Vivía en Los Turrumbetes y yo le recuerdo mucho: Pepe “El de Comenencias”.

Para acabar quisiera decir que este es el recuerdo que yo tengo de la gente que daba vida a la calle de mi niñez. Espero que, al utilizar los mote de cada uno de vosotros, nadie se haya ofendido. Está escrito desde el cariño, el respeto y la añoranza.



## MUHAMMAD I, REY DE GRANADA FUNDADOR DE LA DINASTÍA NAZARÍ

*Alfonso Monteagudo*

Con legítimo orgullo, los jienenses pueden manifestar que el personaje histórico que fue primer Rey de Granada y que mandó construir la Alhambra nació en Arjona (Jaén). Se llamaba Muhammad ibn Nasr y también llevó el sobrenombre de al-Galib bi-llah (el victorioso por Dios) y Al-Alhamar.

Con él nació la dinastía Nazarí, que dio nombre a la conocida Ruta de los Nazaríes, de la que Baños de la Encina es uno de los privilegiados enclaves de su largo recorrido.

Mas muchos se preguntan: ¿Por qué nació esta Ruta de los Nazaríes? ¿Quién la inventó?



Con buen criterio, la Junta de Andalucía quiso rescatar su legado andalusí. De esta forma, crearon Rutas donde existen características especiales en cada una de ellas, que determinan diferentes espacios en el tiempo y en la forma. Basadas en recursos históricos-culturales y paisajísticos de la civilización hispano-musulmana, para que por consiguiente se pueda conocer el patrimonio monumental, historia, tradiciones y gastronomía. Son alrededor de 200 municipios andaluces que componen las diferentes rutas, con Granada como meta y punto de referencia de todas ellas.

Pero volvamos a lo que es la Ruta de los Nazaríes y a conocer algo más al fundador de dicha dinastía.

Aunque la extensión de la Ruta es de 240 km, el tramo inicial va de Sierra Morena a las márgenes del río Guadalquivir, a lo largo de unos 70 km. Esta parte del recorrido empieza en la Villa de Navas de Tolosa, donde Cristianos y Musulmanes, en 1212, se enfrentaron en una batalla decisiva para el devenir de Al-Andalus.

En sus inmediaciones, restos de las fortalezas atestiguan la importancia estratégica de esta plaza situada junto al Parque Natural de Despeñaperros, una sensacional reserva de flora y fauna. Sorteando montes de encina, olivo y vid se llega a la Carolina, que se yergue señorial con una arquitectura de corte neoclásico.



En Baños de la Encina se guardan más retazos de historia como una notable fortificación y una buena muestra de la arquitectura religiosa.

Después nos encontramos en Bailen, Villa de herencia andalusí y de importante tradición artesanal, tiene entre sus principales atractivos el Palacio de los Condes de Benavente y la Iglesia de la Encarnación. Así mismo numerosos monumentos conmemoran la batalla napoleónica que aconteció en la localidad. Tras visitar Mengibar se llega a Andújar, emplazamiento que guarda la esencia andalusí en cada recodo de su casco antiguo. Los restos de la muralla, la mezquita convertida en Iglesia de Santa Marina o la Torre del Reloj son bella estampas de este periodo que conviven con construcciones de otros estilos. Un buen número de casas solariegas y palacios revisten la villa. En sus alrededores se extiende el Parque Natural de la Sierra de Andújar.



Emprendemos luego el viaje por el tramo occidental de la que los romanos llamaron Vía Augusta, que desde Mengibar, por Cazalilla, Villanueva de la Reina e Higuera de Arjona nos sitúa en el punto central de la Ruta de los Nazaríes. Allí en 1194 nació nuestro protagonista: Al-Alhamar. Con toda la seguridad, en la dehesa de Al-Hardon aprendió a manejar caballos el primer rey de Granada y en la vaguada del Salado practicó la eficacia de la maza y la espada. Al-Alhamar o Muhammad, nació en el Alcázar, donde se levantó el Hospital de San Miguel y que actualmente es sede del Ayuntamiento de Arjona.

Un escritor contemporáneo de su tiempo, Al-Jatib, recuerda algunas virtudes personales de Muhammad I: “barón admirable, militar lleno de valor y entereza, enemigo del ocio, pobre en el recibir y príncipe generoso, menospreciador de las diferencias sociales y moderado en los hábitos.”

Siendo alcaide de Arjona y de Jaén, se proclamó Rey de Arjona a los 36 años. Seguidamente conquista Jaén, nombrándose su Rey. Posteriormente se hace con Almería, ocupa Sevilla, se apodera de las Alpujarras y rinde las ciudades de Guadix y Baza, hasta que a mediados del mes de junio de 1238 toma Granada y crea el portentoso modelo cultural, conocido como árabe-granadino, que exportó ideas, técnicas y gestos creativos, no sólo a África, sino a Europa mediterránea.

Diferentes autores cuentan que Al-Alhamar soñó en Granada con el oro alquímico, la silueta soberbia del caballo de raza, el sensual y quimérico poder del agua, la sabiduría clásica, el conocimiento empírico de la naturaleza y las volutas formas de la arquitectura.



Ya anticipamos que recibió el nombre de Al-Alhamar, por ser pelirroja su barba. Su aspecto, por venir de origen sirio, con ojos verdes y cabellos rojos, se diferenciaba mucho de los almorávides, de origen africano, con ojos negros y cabellera encrespada, que se establecieron en la cercana Porcuna.

Al-Alhamar fue un magnífico estratega, que actuó con astucia en sus relaciones con el otro personaje histórico cristiano, que fue Fernando III El Santo. Alhamar, temeroso de perder todo lo conquistado hasta el momento, acabó firmando un pacto con Fernando III, por el que se declaró vasallo de Castilla y León y se comprometía a prestarle ayuda militar a cambio conseguir 20 años de relativa calma, vitales para asentar su reino. Por ello, cumpliendo con lo firmado y muy a su pesar, en el año 1248 tuvo que poner a disposición de las tropas de Fernando III un importante contingente guerrero, que intervino de forma decisiva en la reconquista de Sevilla.



Este acuerdo de paz y colaboración entre Alhamar y Fernando III fue renovado por Alfonso X El Sabio, hasta que en el año 1264 fue roto por el Rey Nazarí.

Anteriormente, ya hablamos de que Alhamar –Muhammad I fue hombre muy activo y el primero que mandó construir la Alhambra. Realizó las primeras dependencias del palacio-fortaleza y amplió considerablemente el sistema de conducción de agua. Buen administrador y gestor magnífico se ocupó en persona de todos los problemas que afectaban a su reino.

En el período de su máximo apogeo, el reino nazarí abarcaba una franja de territorio que se extendía a lo largo de la costa, desde Tarifa por oeste, hasta Almería por el lado oriental, y desde el Mediterráneo por el sur, hasta un poco más al norte de la ciudad Granada (actuales provincias de Granada, Almería, Málaga).

El reino estaba defendido a modo de barrera montañosa por la serranía de Ronda y la Sierra Elvira.

Este Reino de Granada fundado por Muhammad I se consolidó, alcanzando en el siglo XIV su máximo esplendor, tanto político como económico y cultural.



Muhammad I murió en 1273 y antes de morir dejó como heredero a su hijo primogénito Abu Abd Allah Muhammad, conocido con el sobrenombre de al-Faqih (el jurisconsulto), que subió al trono con el nombre de Muhammad II.

La dinastía Nazarí, se extinguió definitivamente, como ya es sabido, el 2 de Enero del año 1492, fecha en la que último emir nazarí de Granada, Abu Abd Allah Muhammad, llamado por las crónicas castellanas Boabdil, el Chico, entregó las llaves de la ciudad a los Reyes Católicos.

Después de haber hecho referencia a cómo era Al-Alhamar y habernos situado en su lugar de nacimiento, Arjona, proseguiremos el camino por otras villas y emplazamientos de la Ruta de los Nazaríes.

Centenares de necrópolis e hileras de olivar cubren las campiñas de las guerras de todas las épocas, borrando sus dramáticos recuerdos. Restos de atalayas, castillos y torres como Torre Cardela, Iznalloz, Deifontes y las fortalezas de Cambil y Montejícar salpican la ruta con un tono histórico y bélico, que nos sitúa entre el último reino árabe y la zona cristiana, desde donde se lanzaban ataques al reino granadino. Por esta razón ambos bandos construyeron a lo largo de 240 km estas fortificaciones para tomar buenas posiciones para la defensa y el ataque.

Para no cansar al lector, nombraré algunos pueblos importantes más, que constituyen la Ruta de los Nazaríes: La Guardia, Huelma, Guadahortuna, Piñar, Albolote, Maracena, Úbeda, Baeza, Jimena, Linares y Mancha Real.

Finalizaré, manifestando que la importancia de Reino Nazarí fue tan impresionante que se llegó a acuñar oro, plata y cobre en las cecas de Granada, Almería y Málaga y plata y cobre en Guadix.

Se cultivaban moreras en Canillas de Aceituno, famosa por su seda muy apreciada en el Albaicín granadino. Había telares en Guadix, gusanos de seda en Huélagu. Se cultivaba espárragos verdes en Huétor de Tájar, así como azúcar, pesca y seda en Motril. Además grandes extensiones de trigo, viñas y olivos se prodigaban a lo largo y ancho de todo el territorio. No hay que olvidarse de las minas de plata en Lanteira, ni de las salinas de la Malahá. La acequia de Aynadamar, en Víznar, abastecía de agua los aljibes del Albaicín, principal núcleo de la población de la Granada Nazarí.

Esperando que estas líneas hayan servido para conocer mejor la Ruta de los Nazaríes y a su fundador, sólo me queda desear que en estas fiestas, aquí, en Baños de la Encina, una de las joyas más apreciadas de la Ruta de los Nazaríes, paséis unos días de compañerismo y diversión.

¡Felicidades para todos !





**EL CASTILLO DE BAÑOS EN UNA EMOCIONANTE HISTORIA***Jesús García Rodríguez***1er Certamen Relato Corto y Cuento “Paisajes Dormidos”, Modalidad menores de 12 años**

La historia que os cuento se sitúa en nuestro castillo. Hace muchos, muchísimos años, hubo un castillo en el que existieron brujas. Éstas eran como las cosas más feas del planeta. Tenían el pelo con mechas de colores espantosos; la nariz les colgaba hasta la boca y de la cara les nacían unas verrugas que con ellas se podrían rellenar dos colchones. El sombrero les llegaba hasta la altura de un autobús y el vestido era todo negro, más bien como preparadas para ir a la misa de un muerto. Por último, los zuecos (que en ese tiempo no había zapatos modernos) terminaban en una punta como la de un cuchillo.

Un día espléndido de sol, las brujas que eran buenas, estaban correteando por allí y correteando por allá, como si fuera a la “pillá”. Otras jugaban a “piedra, papel o tijera” y la mayoría echaban una partida de cartas “al cinquillo”.

Llegó la hora de comer y la bruja cocinera terminó de hacer sus cincuenta y cinco huevos cocidos para cada bruja. Así, cuando todas terminaron de comer, cada una se refugió en su cuarto y se tumbaron a dormir la siesta. De esta manera, como cada día al ponerse el sol salieron todas las brujas adultas, y mientras que hablaban unas con otras sus niños jugaban como habían hecho por la mañana.

Cuando se hizo de noche todas se fueron a la mesa, y para cenar ¡había sorpresa! ¿A qué no adivináis mi gusto? Pues croquetas caseras de pollo. Esa noche tardaron en cenar diez minutos.

A ese ritmo pudieron hacer lo que quisieran antes de lo previsto y a las nueve de la noche subieron al torreón y desde allí se pusieron a volar sobre el pueblo, jugando al laberinto sin salida.

Cuando dieron las doce todas las brujas ascendieron hasta lo alto del castillo y como cada año hubo luna llena; pidieron un deseo individual y al terminar este proceso volvieron a seguir con el trajín hasta que, muy cansadas, entraron en el castillo, cogieron las sábanas y mantas que las habían sacado para que se secaran y para terminar el día, se acostaron.

Esa noche tuvieron un magnífico sueño que les duró tres noches. Con sus hechizos edificaron un pueblo con un molino de viento, una piedra que la llamaron “Piedra Escurridera”, un pantano que fue nombrado “pantano del Rumblar” y finalmente una cuevas cuyos nombres coincidían con “la Cueva de la Mona” y “la Cueva de las Arañas”.

En el molino se montaban en sus aspas y giraban en sentido de las agujas del reloj; en la “Piedra Escurridera” se deslizaban hasta llegar al pantano y allí se dieron un buen baño. Después de esto ya no pudieron soñar en tres días, hasta que finalmente salieron de ese confortable sueño.





## DESCUBRIENDO BAÑOS

Laura Muñoz Zamora

1er Certamen Relato Corto y Cuento “Paisajes Dormidos”, Modalidad menores de 12 años

Había una vez un niño que se mudaba de Galicia a Andalucía, se mudaba a Baños de la Encina (Jaén). Un día fue a ver el castillo, la ermita y el molino.

Primero fue a ver el castillo y como tenía móvil llamó a su padre y le dijo:

Niño - Papá ven por favor que está abierto el castillo.

Padre - Bueno, vale espérame allí – le dijo el padre.

El padre llegó y miraron dentro del castillo, subieron a la torre grande que la llaman Almena Gorda y por último comieron fuera.

Al día siguiente fueron a la ermita, dentro está el Camarín que tiene flores y está muy bonito. Después de verlo el padre le propuso a su hijo ir a tomar algo a un bar cercano llamado Mansión del Duque.

El tercer día fueron al Molino y mira que casualidad estaba abierto. Entonces entraron. Vieron fotos y dibujos de como era el molino en otros tiempos. El niño se acordó de un molino que tenían y ...

Niño- Papá ¿por qué no arreglamos nuestro molino?

Padre- ¿Qué podemos hacerle?

Niño- Podemos ponerle una puerta nueva, restaurar las aspas y decorarlo por dentro.

Padre- Vale.

Entonces pusieron anuncios por todas las calles y farolas del pueblo. Decía así: “El Molino Nuevo estará abierto al público a partir del 19 de mayo de 2008. Venga a verlo está totalmente reformado: puertas, aspas, escaleras, ...”



**TIEMPOS DIFÍCILES**  
*Rosa Ferrer Velázquez***Ier Certamen Relato Corto y Cuento "Paisajes Dormidos", Modalidad menores de 12 años**

Había una vez una familia pobre que vivía en una choza en los alrededores del castillo de Baños de la Encina. Ésta estaba formada por María, la madre, una señora morena, bajita y muy trabajadora; el padre, Antonio, un señor alto y delgaducho, y un hijo llamado Carlos que tenía ocho años, moreno y bajito como su madre.

Un día de viento el padre, Antonio, les dijo:

- He decidido irme al extranjero a trabajar, así os enviaré algo de dinero.
- Pero, no será peligroso – dijo la madre.
- No, iré con cuidado – respondió el padre.

Al día siguiente por la mañana el padre se marchó.

Cuando Carlos se despertó, no encontró a su padre.

Su madre dijo:

- Carlos, papá se ha marchado a trabajar para tener dinero.
- Pero, ¿está bien? – Pregunto Carlos.
- Si, ya lo verás – respondió María.

A partir de ese mes, Carlos y María recibían un poco de dinero (lo suficiente para poder comer). Pasados ya cuatro meses, Antonio volvió a Baños de la Encina.

María le preguntó:

- ¿Qué te ha pasado? ¿Ya has vuelto?
- Si, allí no tengo casa para dormir. Me quedó con muy poco dinero y no puedo comer – dijo tristemente el padre.

Unas semanas más tarde, la madre cayó enferma y, como no tenían dinero para comprar las medicinas cada vez estaba más enferma. Entonces Carlos se puso a trabajar guardando cabras. Todas las semanas recibía un poco de dinero que guardaba para la medicina. Cuando tuvo bastante dinero compró la medicina y se la dio a la madre, después de unas semanas la madre mejoró y se puso a trabajar limpiando en casas de gente de dinero y con el dinero que guardaba, tenían para comer.

María contó su triste vida a la señora de la casa donde trabajaba y ella la ayudó para comprarse una pequeña casa para vivir y le dio trabajo a su marido. Así Carlos pudo dejar de trabajar e ir al colegio y poder vivir una vida normal.



# hamman

## NOCHES DE MÚSICA LLENA

Salón de Plenos del Ayuntamiento  
Baños de la Encina (Jaén)

### CONCIERTO DE GUITARRA Y PIANO

Takeshi Teruka (guitarra)

Yoko Takaki (piano)

21,30 horas Viernes, 2 de mayo

### CONCIERTO DE CANTO Y PIANO

Mariana Vinci (Canto)

Giuseppe Di Nucci (piano)

22,00 horas Jueves, 29 de mayo

### CONCIERTO DE GUITARRA, PIANO Y DANZA

Francisco Coenca (guitarra)

José Manuel Cuenca (piano)

Raquel Parrilla (Danza)

22,00 horas Jueves, 5 de junio

### CONCIERTO DE MÚSICA LATINOAMERICANA

Alfredo Panebianco (guitarra)

Vania Del Mónaco (guitarra)

22,00 horas Jueves, 12 de junio

## Información

953 614 185 // 697 953 318



# noche andalusí de la ROSA

Baños de la Encina  
26 de julio de 2008

---

La tarde-noche del sábado, 26 de julio, la Plaza Mayor de la villa de Baños de la Encina abraza su pasado. Las guerras pretéritas dan paso a un encuentro cultural con la paz de los pueblos; el ecuestre intercambio de rosas entre caballeros y damas ya sea castellanos y morunas o morunos y castellanos, se arroja de una noche cargada de cultura, espectáculo y encuentro.

---

Mercado de artesanos y tabernas  
Pasacalles Musicales y ecuestres  
Guinol  
Juegos tradicionales  
Exposición fotográfica  
Visitas guiadas al castillo  
Procesión de las Ánimas  
Animación de mercado  
Leyendas, romances y teatro  
Música Folk celta  
Cena medieval  
Baile ecuestre de la "rosa"  
Ronda de noche

---

La Plaza Mayor, Castillo, Cueto, Santa María y Mestanza, se engalanan con sus mejores atuendos, te invitamos a disfrutar vestido de época.

---

*Premios al mejor puesto y grupo con atuendo de época*

## LA HISTORIA DE LOS TRES NIÑOS BAÑUSCOS

*Antonio Manuel Vallejos Cortés*

**Ier Certamen Relato Corto y Cuento "Paisajes Dormidos", Modalidad menores de 12 años**

Había una vez en el pueblo de Baños de la Encina, una familia que era muy pobre y el padre cayó enfermo y no tenían nada de lo que comer. Entonces los tres niños se pusieron a trabajar, el menor tenía siete años y se llamaba Luís, el mediano tenía nueve años y se llamaba Ricardo y el mayor que tenía doce añitos se llamaba como el padre Juan, un maravilloso nombre.

Un día este conoció a una chica que se llamaba Carla. Los dos se querían mucho. Pero la madre María no se había enterado y cuando se entero cayó enferma y los niños desesperados llamaron al doctor Fantasio. El doctor les dijo que lo que la madre tenía era una simple fiebre entonces le mandó un medicamento que de momento hacía efecto y se recupero.

Pero hubo una gran desgracia en la familia: el padre falleció y no tenían el dinero suficiente para enterrarlo y una buena señora llamada Concha les ayudo a la familia, les compró comida les pagó el entierro, les dio una casa nueva y en cambio los niños la despreciaron. Al cabo de los años, se la tuvieron que llevar a una residencia de ancianos por que era muy mayor. Allí estaba muy contenta por que había conocido a unas buenas amigas que se llamaban Raquel, Miriam, Rosana y su hermana Mariana las cuidaba con mucho cariño y las trataba muy bien. Para ayudar a los demás formaros un grupo al que llamaron Caridad, les pedían a la gente que por favor les dieran la ropa que no utilizasen para dársela a los niños mas necesitados y un día la señora a su noventa y un año murió, como todo el mundo la quería acudieron a su entierro y la gente le tiraba muchas flores y luego les llevaban flores a la tumba donde yacía su cuerpo.

Todo esto ocurrió en la casa que tenían en la calle las chozas, era creo que en el numero diez de la parte de la derecha. A los veinte años la familia se enteró de que la anciana Concha era su abuela. Se enteraron un día cuando fueron al cementerio y miraron los apellidos y ponía Concha Hastaway Censi. Los chicos muy asombrados fueron a llamar a su madre para que lo viese pero ella ya lo sabía porque era su madre que en la infancia Concha la abandono en la calle. Los niños casi todos los días iban a veda y le llevaban flores elaboradas por ellos mimos, también le llevaban a su padre que yacía junto a ella. Pero un gran día el mayor se casó con la chica Carla y todos los invitados acudieron a la ceremonia, todos comieron muy bien y se divertieron luego lo mas interesante fue como en todas las bodas cuando empieza el baile y todos los invitados empezaron a bailar pero el novio se dio cuenta de que su madre no tenía pareja para bailar y dejó a la mujer para bailar con su madre, esta contenta de ver a su hijo que había dejado a su mujer para bailar con ella se emocionó y el muchacho le preguntó que qué le pasaba y ella le contestó que se le había metido algo en el ojo entonces se fue al servicio se echo agua en la cara y se le quitaron las penas y ya el hijo se fue con su mujer a bailar y la madre se puso a bailar con otro hombre pero con el que se puso a bailar fue con Juan su marido que de tanto pensar el se le apareció y todos los invitados decían que estaba loca y la ceremonia acabó por eso. Después la madre estuvo arrepentida, hasta que un día su muchachito le dijo que hay que mirar para adelante y no para atrás así que se puso mas contenta y los otros niños al igual que su otro hermanito del alma se había casado ellos también se casaron con sus prometidas pero tuvieron muchas dificultades porque los padres de las novias no querían que se casaran y ellas si a si que todo esto ocurrió en la calle de las chozas las dos chicas que ahora no me acuerdo como se llamaban eran muy responsables y cuidaban de sus padres cuando lo necesitaran y todos fueron muy felices y tardaron mucho en comer perdices porque todos los de la familia entraron en cuarentena por un dichoso virus que entro en la casa y no quería salir de ella digo que se había enamorado así que coloran colorete... "" ..... por la chimenea sale un gran y hermosísimo de colores color hífete de un coheteee



SOLEDAD

*Eugenia Polo Moreno***Primer Premio Ier Certamen Relato Corto y Cuento "Paisajes Dormidos", Modalidad Mayores**

## Prólogo

Querida Maria, ayer te marchaste del pueblo de una de tus muy frecuentes visitas y me dejaste algo preocupada, pues te noté un poco molesta al decirte que no me quería marchar contigo a vivir a la capital. Por eso se me ocurrió que quizás si te cuento mi historia puedas entender mi decisión

Que tú me comprendas es algo muy importante para mi, quizás sea porque empiezo a intuir ya próximo el fin de mis días y quiero que este sea aquí, en mi Baños de la Encina.

Quiero dedicarte cada renglón de estas páginas para que algún día, si tú quieres, puedas leerlas a tus hijos y estos a los suyos y así sucesivamente mientras haya alguien con ganas de leer y alguien con ganas de escuchar.

## Capítulo 1. Una España de Posguerra

Vine al mundo aquí en Baños de la Encina una calurosa mañana del año 1926, hace ya casi 82 años, por esto y por una artrosis bastante avanzada que me ataca sobre todo a las extremidades, es por lo que me tendrás que perdonar si cometo alguna torpeza al escribir.

Mis padres me llamaron Soledad como mi abuela paterna y era la única niña de cuatro hermanos. Mi niñez transcurrió tranquila entre risas y juegos con mis hermanos y unos padres que se mataban a trabajar para que a nosotros no nos faltara de nada.

Pero al cumplir los 10 años todo cambió. En este país estalló la Guerra Civil, una guerra cruenta entre hermanos que destruyó miles de hogares, separó a miles de familias, se saquearon y quemaron casas e iglesias y lo peor, se sembró de muertos los campos de toda España.

Cuando tres años después terminó la guerra (1939) rara era la familia que no lloraba por alguien de los suyos desaparecido o muerto durante la misma.

En nuestro caso fue mi padre quien murió en el frente poco antes de terminar la guerra y sin apenas haber cumplido los 35 años.

Luego llegó la Posguerra y trajo la miseria, las epidemias y el hambre...

Mi madre pasaba grandes calamidades para poder alimentarnos y aunque nosotros la ayudábamos en todo lo que podíamos para salir adelante, ella no aguantó y enfermó de malaria (epidemia que causo muchas muertes) muriendo poco después de contraerla.

Tras esta nueva desgracia los hermanos fuimos separados. A Luís y José, los más pequeños, se los llevaron a Sevilla a un orfanato para huérfanos de guerra. A Pablo, como ya podía trabajar, se lo llevó el hermano de mi madre (que no tenía hijos) a Murcia para que le echara una mano con las labores del campo. Yo me quedé aquí y empecé a trabajar como criada en la "Casa Grande" donde vivía una familia adinerada del pueblo.



# MERCADO tradicional de mestanza

Último domingo de cada mes

Los artesanos trabajan en vivo

aceite VIRGEN de OLIVA

REPOSTERÍA

CERÁMICA

CANTERÍA

MADERA

MIEL



Andalucía

Baños de la encina  
(Jaén)

# mercado tradicional de mestanza

El Mercado tradicional de Mestanza quiere ser el la lonja de encuentro de todo lo artesano que ofrece nuestra Sierra Morena, dotando a la Plaza Mayor de nuestro pueblo de la vida que ha ido perdiendo con la modernidad. Fomentando, de manera paralela, la recuperación y renovación de las artes menores tradicionales, lo que debe permitir insuflar un hilo de vida al que fue núcleo de la vida cotidiana de los bañuscos: la Plaza Mayor.

Utensilios decorativos en piedra

Cerámica artesana

Cajitas de madera con decoración pirograbada

Sillas artesanas

Miel y derivados

Canastas de varetas de olivo

Aceite virgen de oliva

Repostería tradicional

Todo un mundo de segunda mano

Cualquier producto para trueque

...Y todo esto a la vera de un ESCENARIO de piedra, cal y barro increíble:

**BAÑOS DE LA ENCINA**

TE ESPERAMOS LAS MAÑANAS DE TODOS LOS  
ÚLTIMOS DOMINGOS DE CADA MES

[www.lonjadebaños.com](http://www.lonjadebaños.com)

625 168 347 // 697 953 318

[info@lalonjadebaños.com](mailto:info@lalonjadebaños.com) // [torreon.reuerdo@hotmail.com](mailto:torreon.reuerdo@hotmail.com)

Aquí no estuve mal, aunque trabajaba sólo por la manutención, pero echaba en falta a los míos y me sentía muy sola.

Sabes María, en este momento fue la primera vez que pensé que mi nombre, Soledad, se adaptaba a mi realidad, pensamiento que se me repetiría a lo largo de toda mi vida.

Llegado a este momento del relato voy a descansar un poco. Siento mis dedos entumecidos a causa de la artrosis y la cabeza un poco apesadumbrada, quizás sea por la fuerza de los recuerdos, pero te prometo que mañana seguiremos

## Capítulo 2. Aparece Manuel y Ana

Ya estoy otra vez aquí como te prometí María. Hoy hace un día espléndido y me he salido al patrio para escribir. El aire empieza a oler al azahar de los naranjos, los geranios están llenos de flores de mil colores y el trino de los pájaros se hace cada vez menos tímido y es que llega la primavera con su luz y su esplendor.

Bueno y sigamos con mi historia, tu historia en definitiva.

Llevaba ya dos años trabajando en la “Casa Grande” y un día de Septiembre en plena fiesta de “Los Esclavos” a Juana (la otra muchacha del servicio que trabajaba conmigo) y a mi nos dieron un par de horas libres para salir de paseo. Locas de alegría y con el vestido de los domingos corrimos a la plaza, donde está la iglesia de San Mateo. Allí había una orquesta de músicos que venían de Bailen y se podía bailar, aunque eso sí, levantando una polvareda tan espesa que casi podías masticarla y es que por aquel entonces la plaza estaba toda terriza.

Llevábamos un rato, Juana y yo, mirando a la gente que bailaba cuando un apuesto muchacho se acercó a nosotras y me sacó a bailar. El corazón me latía tan fuerte que se me salía del pecho y sentía como el color subía a mis mejillas pero si que acepté a bailar con él.

Y así querida María fue como conocí a Manuel, tu abuelo.

Manuel trabajaba en las minas del Centenillo, estaba fuera del pueblo toda la semana, pues tenía que ir y venir andando. Cada minuto que podíamos lo pasábamos juntos hablando en la plaza o paseando por los álamos que había en la carretera, pero eso sí, con mi amiga Juana de carabina.

Cuando tuvimos un poco de dinero ahorrado alquilamos una habitación en una casa de vecinos, donde convivíamos con tres familias más compartiendo la cocina y el baño y por fin nos pudimos casar.

La boda fue para el verano de 1945. Fue una ceremonia muy sencilla, sin trajes, sin banquete y sin invitados, tan sólo los padrinos (Juana y un primo de Manuel) y nosotros pero en mi iglesia de San Mateo bajo la mirada de mi Virgen de la Encina como desde niña yo había soñado.

A los dos meses de casados me di cuenta de que estaba embarazada lo que nos hizo aún más felices. Fue un embarazo muy bueno, apenas tuve molestias aunque si que se nos hizo muy largo. Teníamos tantas ganas de verle la carita a nuestro hijo.



Acababa de entrar el verano de 1946 pero ya hacía mucho calor y la madrugada del 26 de junio por fin rompí aguas. Tu abuelo, muy nervioso, salió corriendo a buscar a Catalinica “La pasalagua” que era la matrona que había en Baños en ese momento.

Cuando Catalinica llegó yo ya tenía fuertes dolores así que me dio un trago de aguardiente y me puso un brasero entre las piernas para que el calor acelerase las contracciones.

Fue un parto muy largo y complicado (siempre he pensado que algo no quedó bien dentro de mi, porque jamás volví a quedar en cinta por más que lo intentamos) pero al verle la cara a tu madre todo se olvidó.

Era una niña preciosa, rubia con unos ojos enormes color miel y con casi 4 kilos de peso a la que llamamos Ana.

¡ ya si que éramos una familia ¡

Ya sólo necesitábamos una casa para tener algo de intimidad y que nuestra Anita creciera sana y feliz.

Seis años tardamos en juntar el dinero necesario para comprarnos una casa, nuestra casa, aquí en Santa María del Cueto.

La casa precisaba varios arreglos, pero por el momento era más de lo que necesitábamos. Tenía luz en todas partes y el patio (en la parte de atrás) estaba en la misma falda del castillo de Bury Al-Hamma , testigo de tantos amaneceres y puestas de sol. Tu abuelo solía decir que si alargabas un poco la mano podías palpar su historia milenaria.

Transcurrían los años y todo seguía igual, tu abuelo seguía en la mina aunque ya en la de “Matacabras” que al estar más cerca podía venir todos los días al pueblo y yo le ayudaba en todo lo que podía, cosiendo ajeno, planchando por horas, haciendo limpiezas en casas ...

Y mientras nuestra Ana se iba convirtiendo en una guapa muchachita con varios pretendientes, a los que ella siempre daba calabazas. Ana siempre quiso algo más, se ahogaba en el pueblo y se pasaba las horas muertas hablando de lo bonito que sería vivir en una gran ciudad como Madrid o Barcelona con sus cines, sus cafés, sus teatros, sus tiendas de moda ...

Al principio ni Manuel ni yo hicimos mucho caso a estas ilusiones, pensando que serían pasajeras pero poco a poco nos dimos cuenta que nuestra hija estaba obsesionada y que sólo pensaba en viajar a la ciudad.

### Capítulo 3. Cuando el alma se desgarrá

Hoy ya empieza ha hacer demasiado calor, el canto de las cigarras casi ensordece, los campos sembrados de trigo se van dorando mientras que la hierba, ya casi seca, va tiñendo de un color amarillento el cerro del “Gólgota” y es que se ve que el verano viene apretando con fuerza.

Bueno continuemos con la parte, sin duda, más triste y desgarradora de mi vida.



## Carburantes BP:

- Gasolina 95 Ultimate de la Refinería de BP Motril, Gasoleo A Aditivado
- Gasoleo B Industrial (con caracteres de espuma, bajo en azufre (0,5 mgr.) con aditivos.
- Gasoleo A Ultimate de 1ª Calidad: Aditivado, Bajo Contenido en azufre (0,5 mgr.) bajo consumo.

## Proximamente:

- Pistola de aire a presión para limpiado de filtros.
- Venta de Butano: REPSOL y CEPESA.
- Servicios de Cafetería.
- Venta de pan desde las 6,00 horas a las 24,00 horas.
- Venta de Aceite de Oliva Virgen Extra, Milenarios (precio de Fábrica).
- Lavaderos de tractores y turismo con: lavado a presión, agua caliente y osmotizada.
- Zona de aspiradora.
- Venta de Tabaco.
- Agua para el llenado de cubos.





# CAJA RURAL JAÉN

*Más de 140 Oficinas  
a su servicio en la Provincia*

C/ Callejón del cuidado 2 - Teléfono y Fax 953 613 082

CAJERO AUTOMÁTICO LAS 24 HORAS

Lo que más nos preocupaba a Manuel y a mi sucedió. Una mañana al levantarnos nos dimos cuenta que Ana no estaba en su cama, Había cogido su ropa y la vieja maleta de cuadros verdes y se había marchado durante la noche dejando tan sólo su olor que impregnaba cada rincón de la casa y una nota que aún conservo y que decía:

Queridos padre y madre:

Me he marchado de esta forma porque no hubiera podido despedirme de vosotros viéndoos la cara. Se que os estoy haciendo mucho daño pero tenéis que comprender que tengo que irme, que quiero conocer otros lugares. Sólo quiero que me perdonéis y que sepáis que os quiero muchísimo y que pronto volveremos a vernos.

Un beso muy fuerte de vuestra hija  
que os quiere.

Ana

Creímos morir de pena, pero la esperanza de encontrarla nos hacía seguir adelante.

Manuel dejó de trabajar (algo que agradeció su salud pues ya estaba afectado de silicosis como todos los mineros de aquel entonces) cogimos el dinero que teníamos y nos dedicamos a buscarla por toda España, Madrid, Barcelona, Valencia,

Bilbao ... y no se cuantos sitios más dándonos animo el uno al otro.

Pero el dinero se acabó y tuvimos que regresar a casa con el alma rota sin saber nada de Ana. Parecía como si la tierra se la hubiera tragado.

La salud de tu abuelo empeoraba por días, a su enfermedad se le sumó una tremenda tristeza al no poder superar la ausencia de tu madre.

Los médicos que le trataban ya no sabían como ayudarle y me decían:

“ Soledad, esta enfermedad no podemos curarla si Manuel no nos ayuda y el no quiere hacerlo, parece como si no quisiera seguir viviendo “

Ni mis súplicas ni mis ruegos sirvieron para nada. Meses después moría Manuel con la pena de no haber vuelto a ver a su Anita, la razón de su existir.

Todavía después de tantos años se me llenan los ojos de lágrimas con estos recuerdos.

De los meses que siguieron a su muerte no recuerdo casi nada. Vivía prácticamente de la caridad de las vecinas, ya sabes Antonia, Manuela y sobre todo Isabel que me llevaban comida y cuidaban de mí.



Pero poco a poco fui saliendo del pozo en el que había caído, algo me estaba dando fuerzas para seguir vi-  
viendo, era como si yo supiera que todavía me quedaba algo muy importante por hacer...

#### Capítulo 4. Devuelta a la vida

Corría el año 1973, ya hacía cuatro años de la muerte de Manuel, cuando una fría mañana del mes de diciem-  
bre alguien llamó a la puerta. Me apresure a abrir, pensando que sería la buena de Isabel que me traía la leche  
como cada día, pero cuando abrí casi me desmayé, no me lo podía creer, era Ana, mi Ana.

Estaba delgadísima, y muy, muy pálida, en sus ojos había un halo de tristeza. Sólo con mirarla se podía adi-  
vinar que la vida no la había tratado bien.

En una de sus manos llevaba la misma maleta de cuadros verdes con la que se marchó y en la otra llevaba una  
especie de cernadero en el que había envuelta una criatura con pocos días.

Cuando deje de besar a tu madre, ella me alargó la criatura y me dijo:

“ Toma madre es María, tu nieta “

Una profunda emoción, que no podría explicar con palabras, invadió todo mi cuerpo. La vida volvía a mi  
casa.

Los días que siguieron a vuestro regreso los pasamos hablando del tiempo que habíamos perdido y de cómo  
tu abuelo la extraña hasta el último momento.

Tu madre, por su parte no me dio demasiados detalles de donde y como había vivido. Tan sólo me dijo que  
tu eras el fruto de un amor equivocado, que tras dejarla embarazada ya no quiso saber nada más de ella y yo  
no quise agobiarla con más preguntas.

A medida que los días pasaban yo intuía que algo no iba bien. Ana cada vez tenía peor color, nunca quería  
salir de casa, le faltaban las fuerzas hasta para caminar. Yo insistía e insistía en que fuéramos a ver algún  
médico pero ella no quería ni oír hablar del tema.

Hasta que una noche, sentadas al calor del fuego, quise hacerla razonar para ir al hospital al día siguiente y  
entonces me confesó que hacía ya un tiempo que le habían diagnosticado una terrible enfermedad (que no  
quiero ni nombrar). Había estado en tratamiento con quimioterapia pero que lo abandonó al quedar emba-  
razada.

Tras el parto intentó volver a los tratamientos pero había empeorado y su enfermedad ya estaba en una fase  
muy avanzada.

Entonces Ana tomó la decisión de volver al pueblo para que cuando ella faltara, tu María, no te quedaras  
sola.

A medida que Ana avanzaba en su relato yo notaba como se me helaba la sangre, no podía respirar, era como  
si alguien me estuviera apretando fuertemente en la garganta.



**16 años unidos**



**Unicaja**

---

**Tu Caja, con quien mejor**

**La Primera Entidad  
Financiera de Andalucía**



Plaza de la Constitución, 12  
Telf. 953 613 050  
Baños de la Encina

Contenido Neto:

5L.

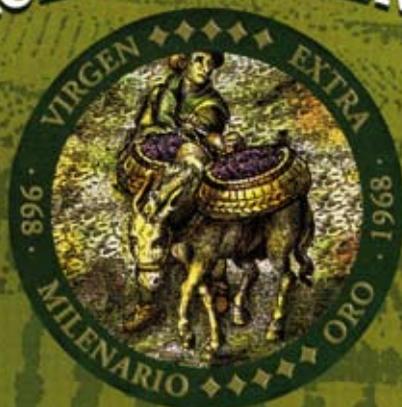
# A.M. ACEITES MILENARIOS

Nobleza histórica que emana de su castillo califal, iglesias, molinos, calles empedradas...; y encuentra su mayor expresión en sus gentes, aceites, tradiciones y vida cotidiana.

CONSUMIR PREFERENTEMENTE ANTES DEL FIN DE:

2009

L=5

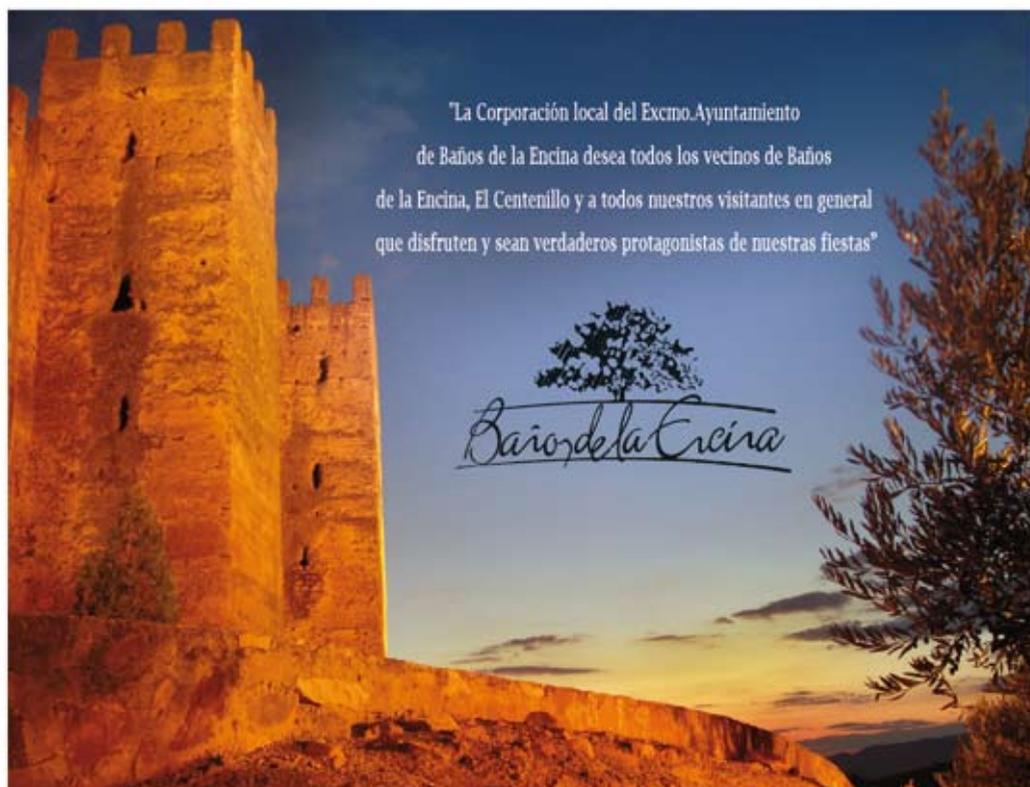


Aceite de oliva de categoría superior obtenido directamente de aceitunas y sólo mediante procedimientos mecánicos.



## ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA

Envasado por SDAD. COOP ANDALUZA NUESTRO PADRE JESÚS DEL LLANO  
Baños de la Encina, Jaén, c/ Marqueses del Fresno, 1 - CIF E.23005101 - N.R.S. 16855-J  
TEL: 953 61 30 79 • Fax: 953 61 41 35



La Corporación local del Excmo. Ayuntamiento  
de Baños de la Encina desea todos los vecinos de Baños  
de la Encina, El Centenillo y a todos nuestros visitantes en general  
que disfruten y sean verdaderos protagonistas de nuestras fiestas\*

*Baños de la Encina*

¿Dios mío, mi hija también?

A pesar de todo, tu madre cedió. Ingresó en un hospital para hacerle una serie de pruebas. No me separe de ella ni de día ni de noche, gracias a Isabel que se quedaba contigo y que te quería y te quiere como una hija. Sólo conseguimos que se confirmara lo que Ana ya sabía.

Pocos meses después de que volviéramos a casa Ana moría.

Querida María, ya es muy tarde, otro día seguiremos con la parte final de mi relato.

Estos recuerdos tan dolorosos y el “cri”, “cri” de los grillos en la noche hacen que sienta muy pesada la cabeza. Me iré a descansar.

## Capítulo 5. Solas

¿Te das cuenta como es la vida?

Son periodos de alegría o felicidad a los que siguen otros de tristeza. Jamás se logra ser feliz del todo y en la tristeza siempre buscas algo donde agarrarte y que te sirva de consuelo y ese “algo” para mí eras tu.

Tenía que ser fuerte ahora tu solo dependías de mí y yo de ti.

El tiempo pasaba y tu crecías sana, siempre jugueteando por Santa María y la Cestería con los hijos de Isabel y Antonia. Parece que te estoy viendo jugando a “San pirulí” con un cucharro de aceite y azúcar en tus manos.

Luego llegó la escuela. Primero fuiste al convento con las hermanas de Cristo Crucificado y luego pasaste al colegio Nuestro Padre Jesús del Llano.

¿Te acuerdas del día de tu primera comunión?

Parecías una princesita con tu vestido blanco con flores bordadas en la cintura y en el cuello. Te empeñaste en llevar un velo en la cabeza, parece que te estoy oyendo decirme con tu vocecita chillona:

“Abuelita, abuelita, mírame parezco una novia.

¿A que estoy guapa abuelita?”

Fue un día muy bonito, la iglesia de San Mateo estaba adornada con plantas del tiempo y muchas flores. Al terminar la misa comimos en casa con la familia de Isabel, pasamos un día muy feliz.

¿Y la feria de Mayo?

Como la disfrutabas. El domingo de Romería nos levantábamos muy temprano y te empeñabas en ir andando con la Virgen de la Encina hasta su ermita entre los olivos y allí que íbamos las dos cantando Salves y riendo todo el camino.

A la vuelta un poco más cansadas, pero felices por el día pasado, veníamos cargadas con los estadales de la Virgen, que al llegar a casa poníamos en la cabecera de nuestras camas.



De la Semana Santa lo que mas te gustaba era el “Desenclavamiento“, cuando entregaban los clavos y la corona de espinas de Jesús a Nuestra Señora Dolorosa. Este auto sacramental siempre te hacía llorar.

También te gustaba mucho la procesión del “Abrazo“, el domingo de Resurrección por la mañana. Tampoco podías evitar las lágrimas cuando Jesús Resucitado se encontraba con su madre.

Ese mismo día por la tarde salíamos a dar un paseo por el campo y merendábamos el “hornazo” como manda la tradición.

Luego llego el Instituto, la adolescencia, los primeros pretendientes (ahora se llamaban amigos), los paseos al atardecer por “La Llaná”. Mi niña se estaba haciendo mujer.

Luego la Universidad, cada vez pasábamos más tiempo separadas, pero tenía que ser así, tenías que empezar a volar, encauzar tu vida y yo estaba muy, muy orgullosa de ti.

Al terminar la carrera vino un buen trabajo en la Capital y allí estas labrándote un buen futuro, pero deseando de tener un poco tiempo libre para venir a tu Baños.

Pero ese no es mi mundo María, mi vida está aquí. En mi patio lleno de plantas y flores a los pies del castillo.

En los atardeceres de primavera me parece ver a tu abuelo sentado en su silla de nea, debajo del naranjo, afilando su hacha para el día que libraba en la mina ir a dar el jornal al campo. El “ras” “ras” de la piedra de asperón al rozar con el filo del hacha se mezclaba con los arrullos de las numerosas palomas que tenían sus nidos en los lienzos del castillo.

Cuando entro en casa siento la presencia de tu madre, siento su olor impregnando cada rincón. A veces hasta me parece oírla cantar.

Y luego el eco de tus risas que está por todas partes. Los recuerdos de tu niñez, el colache que sigue dibujado en el porche al lado de la pila, el cochecito de capota que tanto te gustaba, la cocinita con sus sartenes y sus ollas...

Salgo a la calle y reina la calma. Algún saludo con alguna vecina, los niños jugueteando, alguna pareja dando un paseo alrededor del castillo y los más viejecitos (como yo) sentados al sol mirando la vega y recordando tiempos pasados.

Entiéndeme María, esta es mi vida, este es mi mundo, este es mi pueblo.

Aquí quiero vivir y aquí quiero morir.

Para María, mi nieta, con la ilusión de que al leer estas páginas pueda entenderme.

Soledad.



## EL PASEO ENTRE LOS TIEMPOS

*Francisco José Segovia Ramos*

**Accésit ler Certamen Relato Corto y Cuento “Paisajes Dormidos”, Modalidad Mayores**

Había huido de la ciudad -debo confesarlo- porque ya no soportaba más el ajeteo y las prisas, la desgana de unos “Buenos días”, o las miradas de soslayo. Esa mañana, en un gesto de rabia contenida, me había plantado en el despacho del director para solicitarle, con vehemencia, unos días de vacaciones. Ya no me bastaban más excusas de que faltaba personal y que mi presencia era necesaria.

Al principio volvió a alegar los mismos motivos que yo ya conocía y detestaba. Mis ánimos se fueron encendiendo y no sé hasta dónde hubiera llegado si, en un momento de lucidez, mi jefe no hubiese echado marcha atrás. Casi sin mirarme a la cara, y sentado detrás de su mesa de roble, me dijo que me tomara esos días de vacaciones, ya que veía que me hacía más falta de la que él pensaba. Incluso, añadió, de la que usted mismo cree que necesita. Le tomé la palabra y le pedí una semana. Me marché esa misma tarde, apenas terminé de llenar una bolsa de viaje con un poco de ropa interior, unas camisas, un par de pantalones vaqueros y unas zapatillas deportivas. Lo demás, me dije, lo compraría en el lugar donde me refugiara esos siete días, que se me aparecían como siete eternidades, apartado de todo lo que empezaba a odiar.

Tardé apenas dos horas en llegar a mi destino. Un pueblo casi escondido entre los montes jienenses. Recogido alrededor de unas colinas que se erguían sobre campos de olivos, era el lugar más adecuado para convertirse en mi refugio. Su castillo, que había admirado en muchas fotografías y algún que otro documental, se recortaba contra el horizonte. Pude ver -en la tarde de ese verano que pasará a mi memoria- como sus sombras iban cubriendo, conforme avanzaba la tarde, las casas más cercanas a su milenaria muralla de cal y arcilla.

¡Baños de la Encina! Giré el volante y torcí a la izquierda en una bifurcación. Los olivos, centenarios, pasaban despacio al lado de mi ventanilla. La aguja del velocímetro no marcaba más de veinte kilómetros a la hora, ya que quería contemplar el paisaje y aproveché la ocasión -era una carretera secundaria por la que no circulaba casi ningún vehículo- para dejar atrás las prisas de la gran ciudad. El sol, que comenzaba e ocultarse, iluminaba la tierra con una claridad sorprendente, como si quisiera darme la bienvenida, o ser bálsamo de las heridas del alma.

Me aproximé a la ciudad desde el este, y admiré la mayestática silueta del castillo. Bordeé el casco urbano por su parte baja y me desvié a la derecha, por una empinada cuesta que me llevó justo hasta una placeta donde se ubicaba el hotel donde me alojaría durante estos días de asueto y libertad relativos. Cuando apagué el motor del coche y salí al exterior, el silencio de mi alrededor me sorprendió. Cierto es que se oía el rumor de personas que hablaban o caminaban cerca de donde estaba, pero estaba acompañado por el sonido de los pájaros en sus últimos vuelos, o el postrer cantar de los grillos. Una ligera brisa azotó las ramas de los árboles de la entrada del hotel. Salí de mi ensimismamiento y penetré en el edificio.

Tras saludar al gerente y rellenar la ficha que me entregaron, tomé las llaves y, tras un breve saludo al conserje del hotel, me dirigí a mi habitación, situada en la segunda planta. Solté el equipaje encima de la cama y me asomé al balcón para contemplar la panorámica. Frente a mí estaba la imponente mole del Castillo de Baños, o de Bury Alhamma. No veía los fríos edificios de ladrillo y cristal que no me decían nada y que contenían -era mi impresión-, vacíos que se llenaban de excusas, sino historia que te golpeaba con una fuerza desconocida, y llenaba los sentidos con su sola visión. Me prometí que lo visitaría al día siguiente, tan agotado me sentía tras la discusión de la mañana y el posterior viaje.



Bajé al restaurante, y cené sobriamente. Me senté durante un rato en la terraza desde la que se contemplaba casi todo el pueblo, la iglesia mayor y el castillo. La noche había llegado suavemente, y las luces del pueblo se habían ido encendiendo, con lo que la magia que había sentido al llegar se fue acrecentando. Estuve un buen rato así; callado, recreándome en el paisaje, y con la mente en blanco.

Después, cuando me di cuenta de que comenzaba a dar cabezadas, y los ojos se me cerraban, decidí que era hora de descansar. El día siguiente lo dedicaría a hacer recorrido completo a Baños.

\*\*\*\*

Me desperté sobresaltado. Había tenido un sueño intranquilo, provocado por tanta tensión acumulada en las últimas horas. Cuando me di cuenta de que ya no estaba en la gran ciudad, y recordé mis planes de la noche anterior para esa mañana, me sentí como nuevo. Tomé una ducha rápida y me vestí con rapidez, dispuesto a pasear y disfrutar con lo que había vislumbrado la tarde de mi llegada. Mientras desayunaba, y con un plano de la ciudad encima de la mesa, esboqué mi trayecto. No quería bajar y subir sin sentido, o extraviarme entre callejuelas y vericuetos y perderme lo que, quizá, fuera más interesante. Empezaría con una visita al viejo molino.

Cuando salí del hotel el sol ya estaba por encima del castillo y, aunque no hacía calor todavía, anunciaba que el día iba a ser típico de un estío sureño. Caminé por el Paseo de la Llana, y luego me introduje entre casas de construcción reciente que llegaban hasta el paseo de la Plaza de la Ermita. ¡Qué distinto todo a las avenidas cargadas de prisas y de monóxido de carbono! Veía a mi paso rostros que no estaban tensos y miradas que invitaban a la conversación y no a la huida. Pasé junto a la ermita, pero no era ese el primer lugar que tenía marcado en mi mapa. Le eché un vistazo y pude constatar que el barroco no sólo no se había quedado encerrado en las grandes ciudades, perdido entre alquitrán y cemento, sino que sobrevivía con dignidad entre casas blancas y muros de arcilla. Sonreí al tiempo que dejaba atrás, por el momento, aquél monumento.

Llegué pronto a los pies del molino. “Molino de Viento”, murmuré, y me pareció entrever, en la distancia, la figura alargada de Don Quijote, que caminaba de una forma desgarbada, como si los siglos le pesasen más que la lanza y la adarga. Me froté los ojos: la imagen había desaparecido. El sol, o mi propia imaginación desbordada, debían haberme provocado aquella alucinación. De todas formas, me dije, ni era el tiempo ni el lugar para encontrar a tan insigne personaje literario. Toqué la pared del molino en un gesto de admiración, y me alejé a continuación de él, yendo –esta vez sí- en dirección a la ermita que había dejado atrás unos minutos antes.

La Ermita del Santo Cristo del Llano me recibió acompañada de un sol espléndido que ya empezaba a calentar en demasía. Al acercarme descubrí con tristeza que las puertas estaban cerradas. Tras un rato de dar vueltas de aquí para allá pregunté a un bañusco –un hombre de rostro curtido y tez morena, que rondaría los cincuenta años de edad- cómo podría entrar para ver el famoso camarín. Me indicó que debería llamar a una pequeña puerta lateral, y que alguna de las monjas que allí vivían me atendería. Le agradecí la información y fui hacia el lugar que había indicado.

Después de un tiempo por la ciudad ya me había acostumbrado a los sonidos de Baños, pero me di la vuelta al escuchar uno que era diferente a los demás: el motor de un viejo camión. Mi sorpresa fue mayúscula. Varios hombres y mujeres, subidos a la parte de atrás de una vieja y destartada camioneta, gritaban puño en alto, y ondeaban banderas rojinegras y fusiles antiguos. En el capó, la puerta del conductor y el lateral del vehículo



se veían pintadas siglas como CNT o UHP. ¿Qué era aquello? Pensé que se trataba del rodaje de una película. En ese momento oí que una puerta se abría a mi espalda, y me encontré con el rostro tranquilo y sonriente de una de las monjas de la ermita. Debía estar acostumbrada a este tipo de llamadas porque me dijo –sin esperar a que yo hablase– que iba a ser imposible ver el camarín, que volviese a la mañana siguiente. Aproveché y le pregunté por la película que estaban rodando. ¿Qué película?, me contestó, extrañada. Al darme la vuelta vi que no estaba la camioneta, ni los ocupantes de esta, y que todo parecía tan normal como siempre. Me despedí de la monja, y me acerqué hasta un grupo de bañuscos que se encontraban tomando un café en la terraza de un bar que daba a la plaza. Les hice la misma pregunta, y me dieron la misma respuesta: ni camioneta, ni rodaje, ni nada de nada. ¿Otra alucinación?, me pregunté, más inquieto conforme pasaban los minutos. Me despedí de ellos y seguí mi recorrido, sin poder evitar mirar a uno y otro lado por si me encontraba de nuevo con aquellos personajes surgidos del pasado.

Pronto me olvidé del incidente y comencé a descender desde la parte nueva de Baños al casco antiguo por diferentes calles, hasta tropezarme con un edificio de piedra rojiza que identifiqué como el palacio de Jiménez de Mármol. Sin lugar a dudas esta ciudad había sido importante en el pasado, y cuna de grandes familias. Eché a continuación por Mestanza, y volví a sobrecogerme con otro palacio cargado de edades pretéritas: el de Molina de la Cerda. ¿Me pareció entonces oír el relincho de un caballo que se acercaba por la calle, acompañado por el sonido de lo que debían ser golpes sobre el metal? Por un momento creí ver la figura oscura, montada sobre un robusto caballo hispanoárabe, de un hombre vestido a la usanza del Renacimiento. Pero, como en las ocasiones anteriores, en un breve parpadeo, desapareció. Empecé a achacar tantas ilusiones a esa tensión que creía haber dejado atrás y que me estaba gastando malas pasadas. Una anciana, que pasaba en esos momentos a mi lado, se paró junto a mí y me preguntó si me encontraba mal. Le agradecí el gesto y le expliqué que sólo había sido un ligero mareo. Yo debía tener el rostro blanco, o la mirada perdida. El hecho es que se alejó de mí, quizá con más rapidez de la habitual en una mujer mayor.

Respiré profundamente, y seguí mi paseo, aunque ahora cargado de dudas sobre mi estado de salud. No pude, sin embargo, pensar mucho en ello porque me encontré, casi de golpe, con la imponente mole de la Iglesia de San Mateo. Bordee el perímetro de la misma hasta encontrarme en una plaza recogida y muy acogedora, situada frente a la entrada principal.

Su gran torre octogonal me impresionó. El gótico y el estilo renacentista se mezclaban de forma magistral. La magia duró poco, porque de nuevo escuché el peculiar sonido de un rato antes en la ermita. Miré a mi derecha, con cierto temor, y vi, estacionados junto a la puerta abierta de un espléndido edificio –que identifiqué, al momento, como el del Consistorio– dos camiones con los motores en marcha, y un nutrido grupo de soldados vestidos de caqui, acompañados de otros vestidos de azul, que salían y entraban de él. Parecía que buscaran algo. No se fijaron en mí en ningún momento, y aproveché para mirar a mi alrededor, por si descubría las cámaras, o al resto del personal de lo que, pensaba, debía ser el rodaje de una película. Pero no vi nada, y me quedé allí quieto, inmóvil, e incapaz de moverme, hasta que los vehículos se alejaron de allí y se perdieron al tomar otra calle. Casi sin pausa, un automóvil último modelo pasó por mi lado, tocando el claxon para avisar a un viandante de que estaba en mitad de la calzada. ¿Qué estaba pasando? ¿Era todo una enorme broma que se estaba gestando a mi costa? Pero eso no podía ser. Veía a los bañuscos y bañuscas pasar a mi lado, como si nada extraño sucediese. Y de las cámaras, o del resto de componentes del elenco de un filme, no había ni rastro.

Necesitaba beber algo porque sentía la garganta reseca, pero no vi ningún bar abierto. Entonces descubrí la Oficina de Turismo. Desesperado, entré en el interior del edificio de piedra, y pedí un vaso de agua. Quizá, me



dije, estaba deshidratado. El calor era ahora notable y mi propio estado de ánimo me debía haber impedido darme cuenta de que tenía que tomar líquidos. “Estas cosas pasan algunas veces”, murmuré, al recordar esos casos de “golpes de calor” que provocan muertes durante el verano.

Bebí con ansiedad un par de vasos de agua. Después me despedí, tras agradecer la amabilidad que habían mostrado y, sintiéndome recuperado, reanudé mi visita. Llegué hasta la calle Trinidad: era espléndida. Creo que debí abrir la boca inconscientemente, sin saber si murmurar algo o volver a callarme para no deshacer el encantamiento de ese instante. Pero la magia la rompió, de nuevo, el sonido de cascos de caballos al galope sobre suelo de tierra que no existía ya. Miré y no creí lo que mis ojos me mostraban: cinco jinetes, vestidos a la moda del Renacimiento, con jubones de brillantes colores, sombreros cargados de plumas, y afiladas espadas la cintura, se acercaban hasta la gran puerta de madera del palacete ante el que me encontraba. Sin hacerme el menor caso, pararon sus monturas junto a mí. Uno de ellos, el que aparentaba ser el mayor en edad, gritó, en dirección a una ventana cerrada, y llamó a un tal Corvera. Creí escuchar la respuesta, que provenía de esa ventana, y el ruido del portalón al abrirse. Pero ni la ventana ni la puerta de madera se abrieron... Los hombres volvieron grupas y se marcharon por donde habían venido, ¡y juraría que donde antes eran cinco ahora eran seis!

¡Cómo temí en ese preciso momento por mi lucidez! Mi mente, estaba casi convencido, empezaba a desvariar, y temía cometer algún desatino del que podría arrepentirme.

Subí hacia la plaza del Rosario, porque necesitaba sentarme en algún banco, descansar a la sombra, y refugiarme de ese calor incipiente. En el camino me crucé con varios habitantes de Baños, pero todos vestían de forma similar a la mía. No me atreví a preguntar otra vez por el filme que no se estaba rodando, ni por los actores que no existían... Al llegar a la plaza otro claxon me sobresaltó: me aparté justo a tiempo para ver pasar un vehículo, negro y sucio, en cuyo lateral pude leer perfectamente el texto “Minas del Centenillo, S.A.” Mientras se alejaba, y se perdía en un recodo del camino, como tantas otras cosas enigmáticas de este día, recordé que no podía ser, que esas minas se habían cerrado hacía más de cuarenta años... ¿Qué me estaba pasando?

Hubiera regresado al hotel, pero sonaron entonces las campanas de la iglesia, y me pareció escuchar, casi al mismo tiempo -en un segundo plano, o en otra dimensión- como el muecín llamaba a la oración del Zoar (la de poco después del mediodía). ¿Había mezquita en Baños de la Encina? Entonces miré al castillo, y vi ondear banderas blancas y verdes en sus torres. Banderas en las que atisbé letras árabes. Pasaba del siglo XXI a cualquier otra época, como si los datos que mi cerebro había acumulado durante años se desbordasen y quisieran hacerse un hueco a toda costa, y en contra de mis deseos. Sin lugar a dudas, estaba enloqueciendo pero, para mi sorpresa, empezaba a asumir aquello como una experiencia interesante.

El Castillo de Baños, o de Bury Alhamma me esperaba. Aquella llamada del muecín no era a la oración, sino que reclamaba mi presencia. La historia no existe si no tiene cabida en la memoria. Caminé con paso firme, dejando atrás dudas y temores, y pasé por debajo de la puerta que daba acceso a la explanada situada ante el castillo. Su silueta, enorme, majestuosa, era impresionante. Las partes bajas de la muralla se veían más oscuras que las demás debido a la acumulación de humedad. Lamenté que la dejadez de las autoridades pudiera provocar que se derrumbara todo el conjunto artístico, construido con materiales tan efímeros como cal, arena y arcilla. Ya plantado ante la enorme puerta de la entrada lei la placa de fundación, y me maravillé de la fortaleza del califato omeya, cuyo poder llegaba desde Córdoba hasta aquí pero cuya luz, tan potente, se había apagado demasiado pronto. Unas palabras en árabe me sobresaltaron y, de pronto, a mi lado, a mi



alrededor, la escena había cambiado de nuevo. Un grupo de soldados -bereberes del siglo X por su aspecto- escoltaban al que debía ser su señor en visita de inspección a un castillo de Al-Hamma recién terminado. El tiempo volvía a hacer de las suyas y me traía escenas siglos ha desaparecidas.

Debajo de este grupo, y de donde me encontraba yo mismo, una gran multitud de soldados esperaba: la mayoría a pie, otros a caballo, y algunos enarbolando banderas verdes y blancas, presentimientos de la bandera andaluza. Y la imagen, en una desbocada elipsis de mi cerebro, se transformó de golpe, y ahora los soldados vestían a la usanza cristiana, y donde estaban los estandartes árabes aparecían las cruces de Santiago y Calatrava; y donde antes debía gritarse el nombre de Al-Hakan, califa de Córdoba, se gritaba ahora el de Fernando III, rey de Castilla.

¡Locura, bienvenida seas! – grité, al unísono de aquel aullido de siglos y culturas entremezcladas. Y en esa locura los caballos se convirtieron en camiones cargados de soldados de caqui o de azul, con banderas enfrentadas en guerras civiles. Y los camiones militares se ennegrecían con el carbón y se llenaban de mineros desahuciados por el trabajo y la miseria. Luego, todo volvía a una relativa normalidad, con dos parejas de enamorados besándose bajo la sombra de un árbol en la plaza alquitranada del Castillo, al tiempo que pasaba una motocicleta con un jovencuelo haciendo el caballito con ella... y luego volvían los gritos por Alá, o por Cristo, y llegaban cabalgando los señores renacentistas de Corvera, o de la Cerda, o de Jiménez de Mármol. Y como colofón, y entre tanta vestimenta que cambiaba, un cortejo fúnebre pasó a mi lado y penetró en el patio interior del castillo mientras las campanas de la iglesia tocaban a difuntos.

Tenía fiebre. Sufría delirios, pero eran mis delirios: disfrutaba de ellos, de una forma que no era normal. De repente, entre todo el tumulto de gritos y ruidos, las campanas de la iglesia tocaron otra vez: era la una del mediodía.

Después, para mi sorpresa, volvieron a sonar, sin pausa, y ya señalaban las dos. Y luego de nuevo tocaron, y eran las tres, las cuatro... y sonaron las ocho. El castillo se diluía, y aparecía la calle Trinidad, y luego Mestanza, sin pausa, sin tregua para mis sentidos. Volvía a encontrarme frente a la Iglesia Mayor, y retrocedía en el espacio y el tiempo, y aparecían los palacios de piedra, y los ruidos del galopar de caballos, y la Ermita dando sombra a los milicianos, y los mineros paseando por la ciudad, y más caballos, y más vehículos cargados de hombres armados, y el Molino de Viento, y mi cabeza se marchaba, se iba, se iba... Entre la niebla creciente apareció Don Quijote, me miró y me dijo algo que no entendí. Contemplé la entrada del hotel, y los árboles que se retorcían como si quisieran atraparme... Todo empezó a dar vueltas y se hizo oscuro, muy oscuro.

Desperté en la habitación donde me alojaba. Varios hombres me rodeaban. Uno de ellos, que se identificó como médico, me informó que unos minutos antes había sufrido un desmayo justo en la puerta del hotel, quizá víctima del calor. Me tranquilizó, y me dijo que no me preocupara y que sólo necesitaba descanso. Poco después se marcharon todos. Una vez solo me incorporé a duras penas de la cama, y me asomé, víctima de una adicción nueva, al balcón de la habitación. Allí, enfrente, bañado por la luz de la atardecida, estaba el castillo, y la ciudad antigua. Sonreí cuando atisbé, ondeando al viento entre las brumas del día que se marchaba, un pequeño estandarte blanco y verde -en el que adivinaba bordadas letras arábigas- sobre la torre principal del Castillo de Al-Hamma.

Mi alegría fue aún mayor al recordar que aún me quedaban seis días de paseo por el tiempo.



ALMA MORA

Ana Ortiz Rodríguez

**Accésit Ier Certamen Relato Corto y Cuento "Paisajes Dormidos", Modalidad Mayores**

Cuentan, que en los tiempos en el que el castillo de Baños de la Encina <<Bûry al-Hamma>> se encontraba en poder de los moros, hubo una encarnizada batalla entre moros y cristianos, en la cual los cristianos fueron atacados y vencidos cruelmente. Un capitán llamado Farax., hombre valeroso de complexión fuerte, armado y cubierto de sangre cristiana, deambulaba entristecido por el escenario de la sangrienta cruzada. Se encontró un bebé, que lloraba si cesar junto a su madre, una hermosa joven, que yacía en el suelo en un charco de sangre. La joven lo había protegido con su cuerpo salvándole la vida, y el capitán moro sintió algo en su interior que le hizo coger a la criatura, la introdujo entre sus ropas y se marchó de aquel espeluznante lugar.

Cabalgó hasta la fortaleza de Bûry al-Hamma donde vivía, llevando al bebé junto a su pecho, el cual al movimiento del caballo y el calor del cuerpo de su salvador, dormía tranquilo. Cuando llegó se lo entregó a su esclava Débora (una cristiana cautiva) que cuidaba a su hijo Omar, ya que su esposa había muerto desgraciadamente en el alumbramiento.

-Mujer, cuida a esta criatura como si fuese tuya –dijo Farax, y se lo entregó sin mirarlo. Estaba ensangrentado, el olor le hacía recordar lo dantesco que había sido el día anterior; apenas se le veía el rostro sólo la sangre de su madre que ya estaba seca pedía clemencia -es muy pequeño –musitó la esclava confundida. Débora lo abrazó y se lo llevó, preparó un lebrillo de barro con agua tibia y sumergió en este al bebé que empezaba a llorar; al lavarlo descubrió que era una niña, de pelo fino y escaso, apenas una pelusilla clara, de ojos azules. La llamó Lía, la custodiaria como si fuese su propia hija, pensó ilusionada. Omar sólo tenía un año, era un chico sano y fuerte, alegre y juguetón, a él no podía enseñarle la doctrina de Cristo pero lo haría ahora en secreto con Lía, su pequeña.

Farax nunca prestó demasiada atención a Omar ni a Lía, de eso se encargaba Débora, él se encontraba demasiado ocupado en pleitos con los cristianos e incluso con los mismos musulmanes ya que había bastantes discrepancias entre ellos. Débora crió y educó con todo su amor y dedicación a ambos niños sin distinción. Omar era educado en la fe de Mahoma por su instructor, y Lía en la cristiana por Débora. Muchas veces Omar que era muy curioso, escuchaba a escondidas entre las tinajas, sentado en el suelo; los relatos que la esclava contaba a la niña mientras la tenía en sus brazos, quedando éste apasionado ante aquel gran hombre llamado Jesús el Nazareno que curaba enfermos y amaba a todos.

Los niños crecían con muchos mimos y cuidados. A Débora le parecía que demasiado rápido, cuando fuesen mayores no podría protegerlos igual que ahora. Jugaban en los alrededores de la fortaleza, corrían por sus quince torres, y en vez de caer por ellas parecían protegerlos como si cada almena fuese su guardiana. Había mucha agua en sus alrededores, manaba el agua por doquier cristalina y pura, medicinales decían los médicos, según donde tuvieses el mal debías tomar el agua de una fuente u otra. Junto a éstas, Sierra Morena con su flora y fauna los abrazaba con sus magníficas encinas y jaras; cuando los niños se introducían en ella, luchando, en sus juegos de colosales guerreros, con sus espadas de madera en alto, luchaban, gritaban, reían... Omar siempre se rendía para que Lía fuese la vencedora, terminara contenta y no llorara. Los acompañaba siempre un servidor de Farax llamado Al-Hakem "El tuerto" que había perdido un ojo en una batalla; un hombre de temperamento fuerte, de edad avanzada para luchar en un cruzada, no para defender a dos jovencitos; perspicaz y fiel a Farax, le correspondía protegerlos y así lo haría hasta su muerte. El agua en verano era su mayor distracción, se bañaban en el río Rumbiar, pequeño pero bello, limpio y noble, mientras



su vigilante dormitaba a la sombra de una gran encina, ellos sofocaban el calor asfixiante del verano mientras se divertían. Siempre se habían bañado sin ropa pero Lía empezó a sentir vergüenza y se bañaba con una camisa blanca de lino, que aun hacía más hermoso su cuerpo cuando se mojaba por el agua. Lía siempre estaba riendo, todo la sorprendía y entusiasmaba. Omar era para ella aire que respiraba.

Omar comenzó a sentir algo en el estomago que nunca había sentido, Al-Hakemle dijo que eso era amor; -no es nada de cuidado, eso es bueno si es correspondido -murmuró con una sonrisa burlona. Ahora eran adolescentes, permanecían más tiempo callados, paseaban más, conversaban de lo diferente que debía ser su Dios para que se odiaran tanto moros y cristianos, ellos no llegaban a entenderlo. Lía que nunca se sintió prisionera en la fortaleza, gracias al amor de Débora, ahora se sentía atrapada y confusa con deseos y pensamientos que la inquietaban, en realidad pensó que era otra cristiana cautiva como Débora, ni más ni menos. Farax no era su padre ni la trataba como tal aunque la protegía indudablemente. Ni siquiera tenían un mismo Dios ¿Cuál era su papel en aquel sitio? ¿Quién era su familia? ¿Donde estarían...? Todo le parecía diferente a cuando era pequeña.

Hubo una gran batalla en la que los moros fueron derrotados y la fortaleza conquistada por los cristianos, teniendo que abandonar apresuradamente la fortaleza, pero nuevamente fue reconquistada por los musulmanes regresando a ésta con la intención de no abandonarla nunca más.

Omar se había convertido en un valeroso guerrero, su aspecto era extraordinario: alto, corpulento, con barba y pelo negro, ojos rasgados y castaños de mirada penetrante. Lía era una joven tan hermosa que sólo mirarla hechizaba; cabello ondulado, largo y rubio, con piel delicada y suave, alta, delgada, bien formada, e inteligente.

La situación estaba muy revuelta en los últimos tiempos. En la fortaleza se reunieron el rey cristiano Fernando III y el emir de Baeza, un ir y venir de caballeros y moriscos, hacía que las pocas mujeres de la fortaleza permanecieran ocultas, temerosas ante los acontecimientos venideros.

Los jóvenes se veían menos, ya que Omar estaba junto a su padre que le enseñaba a luchar con auténtico frenesí, Lía esperaba anhelante su regreso, subida a las almenas, vigilaba los caminos que lo traerían de vuelta a casa. A su regreso, Omar trajo un precioso corcel negro para Lía, era su regalo de cumpleaños, hacía diecinueve que Farax la encontró. La muchacha encantada no sabía que decir, abrazó el cuello de Omar lo besaba sin cesar, reía, lloraba, era feliz. Al caballo lo llamó Azabache y con él daba largos paseos. No siempre eran vigilados por Al-Hakem ya eran mayores para cuidarse y Omar se irritaba cuando no los dejaban ir solos; él era un soldado, más que suficiente para cuidar de Lía.

Un día mientras se bañaban en el río encontrándose solos, Omar comenzó a jugar en el agua pero sus juegos terminaron siendo de una pasión desenfadada, juntos fueron los seres más felices de la tierra.

El joven Omar contó a su padre sus sentimientos, -eso es absurdo, un moro y una cristiana -dijo el padre enfurecido -tengo pensado para ti una boda musulmana con una de las hijas del emir -dijo nuevamente el padre -usted salvó su vida ¿por qué? -no para que fuese tu esposa, hijo a veces mientras luchas sin quererlo piensas en tu familia, procura no hacerlo nunca, pues te hará sufrir y compadecerte de tu enemigo; por eso la salvé, te vi a ti.

Débora enseguida advirtió el embarazo de Lía y la ayudó a ocultarlo con ropas más amplias pellizcando sus mejillas, coloreándolas artificialmente. Omar no estaba en la fortaleza casi nunca, siempre con rencillas y



batallas, sabiendo las intenciones de su padre respecto a su futuro estaba confuso, desesperado sin saber que hacer aun no siendo conocedor del estado de Lía ya que ésta se lo ocultó, porque si Farax se enterase puede que esta vez no fuese tan compasivo.

21 de septiembre de 1225, una noche, una tormenta de verano despertó a Lía estremeciéndola, presentía que algo terrible iba a suceder, comenzó a sentirse mal, su corazón se agitaba y un desosiego la invadía, comenzó a sentir dolores, había llegado la hora del parto, Débora la tranquilizó, preparando lo necesario: fue al aljibe y puso agua a calentar, sacó trapos blancos de una caja de madera, también la ropa el bebé que a escondidas cosieron las dos durante el embarazo. Decidió llamar Omar y revelarle el secreto ya que desde aquella tarde en el río no se había visto a solas con Lía. El notaba que estaba mas guapa decía; su cara era más tersa y bonita que nunca. El parto fue rápido, nació un varón de piel morena y ojos negros, se le veía sano, al lavarlo Débora observó que había un gran lunar muy oscuro en el muslo de la pierna derecha, también lo tenía su padre y todos sus antepasados. Con el ruido de la tormenta nadie escuchó nada y el secreto seguía guardado. A la mañana siguiente ocurrió algo inesperado para las dos cristianas que debería ser estupendo, eran libres, la fortaleza era reconquistada por el rey cristiano. Los musulmanes debían marchar de inmediato ya que su vida corría peligro al menos que algunos quisieran convertirse al cristianismo. Omar no sabía quien era en realidad ni cual era su autentica fe, sólo sabía que sin su hijo y sin Lía la vida carecía de valor para él.

Decidido por la conversión, y el desacato a la fe de Mahoma, fue a comunicárselo a su padre. –Antes muerto –dijo el padre incrédulo –mi vida esta aquí padre, y mi alma no se marchará nunca de esta fortaleza aunque muera estará entre estas torres para siempre, lo juro.

Colérico, Farax sacó una daga de entre sus ropas, Al-Hakem que estaba junto a ellos haciendo los últimos preparativos advirtió lo que se disponía a hacer y sin poder hacer nada vio como Farax dando un aterrador grito – ¡antes te he de matar yo! la enterró en el pecho del hijo amado –sacando con rabia la daga del cuerpo, calló al suelo y lloró amargamente junto a Omar su único hijo. El dolor que sintió es inenarrable, dicen que nunca hubo trovador que supiera describirlo. Su fiel servidor Al-Haken envolvió el cuerpo en un lienzo blanco y lo guardó en un carro con sus pertenencias

Las dos cristianas, cuando supieron lo ocurrido maldecían a Farax “el que le quita la vida a un hijo no merece vivir el” exigieron poder ver el cuerpo por última vez, no siendo permitido por el padre que las declaró culpables de la desdicha. Al día siguiente se marchó todo el morisco, ni uno solo quedó, con lágrimas en los ojos, con pena en el corazón Farax juró; que algún día volverán, que la fortaleza por los siglos permanecería, siempre mora será ya que se llevaba el cuerpo del hijo pero no su alma , esta allí permanecería.

El hijo de Omar y Lía se llamo Mateo. Lía resulto ser hija de un caballero castellano, ya que en la fortaleza fue reconocida, por éste, ante el asombroso parecido que la hija tenía con la madre. Al saber de la procedencia del hijo el padre pretendía mandarlos a ambos a un monasterio de Castilla, para dar a Dios las gracias por su hallazgo, siendo la hija monja y el hijo de sangre mora fruto de un amor inconveniente, debía ser entregado a los monjes para que cuando fuese mayor, él rogara por el agravio del padre hereje.

Lía padeció una extraña enfermedad, su mente permanecía ausente, escuchaba voces que la llamaban sin descaso, era el espíritu de Omar que lloraba por que no tenía a su amada junto a él; la voz cada vez se hacía más insistente, no podía dormir ni de noche ni de día. No podía alimentar a su hijo por sus pechos enfermos, no comía, deliraba por la fiebre.

Un día salió de la fortaleza dejando al niño con Débora, lo beso y abrazó –cúidalo como hiciste conmigo





–dijo con la mirada perdida. Estaba desamparada, siempre había estado con Omar, le amaba tanto que no sabía vivir sin él; y aquel hombre que decía ser su padre, no la quería a su lado.

Una mañana del frío noviembre de 1225, montó a Azabache dirigiéndose al río. Mientras cabalgaba escuchaba la voz que la llamaba “Lía, Lía, amor mío” cuando llegó se desnudó sin sentir ningún frío, comenzaba a llover –son sus lagrimas –dijo boquiabierta. Sin dejar de oírlo se introdujo suavemente en el agua, allí estaba él, la estaba esperando –ven ven –y abrazándose a su amado sintió el calor de su piel, sus besos. Ya no sentía miedo, era feliz, allí desapareció.

Después de una sospechada búsqueda encontraron al caballo junto al río, las sandalias cuidadosamente colocadas y la ropa. Dicen que su cuerpo nunca fue encontrado que las aguas no lo devolvieron.

El caballero castellano don Rodrigo, un año después murió de pena, al pensar que no quería tener a su hija junto a él, y por eso Dios nuevamente se la había robado. Teniendo que proteger a su nieto dicen que todos los bienes de la familia fueron para Mateo. Débora estuvo con él hasta su muerte, fue a los noventa años, ella le contó todo lo ocurrido a sus padres, Mateo vivió holgadamente, y muchas generaciones también.

Durante mucho tiempo hubo gente que vio paseando a dos jóvenes de la mano vestidos de blanco, por las almenas del castillo, y que cuando les llamaban la atención, desaparecían, que del castillo no se marchan y que aun están en él. Otros que la silueta de Lía se veía sentada junto a una fuente cercana a la fortaleza para así poder ver a su hijo jugar y crecer, que aún hoy la fuente está encantada “la fuente del Pilarejo”.

Se decía que el hijo de ambos nunca se fue de Baños, ya que el juramento de su padre le tenía encadenado a esta tierra, y que hoy en día sus descendientes lo siguen estando; no se sabe quienes son, se les podría reconocer porque siguen teniendo aquel mismo gran lunar en la pierna derecha; que de Baños no se marcharán, y así será mientras quede un trozo de esta bellísima fortaleza, habitando por siempre en ella, un alma mora.





## LA CAMPIÑUELA BAÑUSCA, UN CASO DE TEMPRANO DESARROLLO DEL OLIVAR EN LA PROVINCIA DE JAÉN

*José M<sup>a</sup> Cantarero Quesada*

Pese al carácter comunal de las tierras adscritas al “término privativo” de la primero aldea y, tras la compra del título al rey Felipe IV en 1626, villa de Baños, su temprana regulación en manos de una muy reducida oligarquía local que controlaba el Concejo favorece el desarrollo de distintos modelos de explotación agraria claramente complementarios. Factores como la calidad agronómica de las tierras, la riqueza de agua para riego, su ubicación en las inmediaciones del núcleo urbano -Ruedos- o la proximidad al viejo Camino Real de Andalucía por El Puerto del Rey, van a determinar quienes acceden al control de una u otra propiedad, el modelo de cultivo, la producción e incluso el mercado final al que tiene acceso el producto. Aunque, en realidad, la distinta utilidad agraria del territorio, como ya se ha dicho, es complementaria y parte fundamental de un único proceso económico.

Durante los últimos años de la Baja Edad Media y los primeros de la Modernidad se cimientan las bases políticas, sociales, económicas y territoriales que permiten en Baños, más concretamente en su “Campiñuela”, el temprano desarrollo del cultivo de olivar que ya podemos entender casi como “industrial” y claramente destinado a los mercados internacionales.

En 1225, mediante pacto de mutua ayuda, el reyezuelo moro de Baeza, Al Bayyasi, hace entrega de la plaza de Buralimar -para otros Burch al Hammam- al joven rey castellano Fernando III, que sería conocido como “El Santo”. El lugar no es sino un pequeño castillete rodeado de bancales agrícolas y reducidas estructuras de materia orgánica que alternan los usos habitacionales con los agrícolas, y que se asoma desde las más sureñas estribaciones de Sierra Morena sobre el valle del Nacimiento, una antigua fosa marina denominada Campiñuela que se alarga hacia el Sur a través del valle del río Guadiel.

Aunque de escasa calidad agraria, como ocurre con la mayoría de las tierras de la agreste Sierra Morena, este territorio, en la primera mitad del siglo XIII, asume un papel destacado. Por una parte se configura como avanzadilla sobre la rica vega musulmana del Guadalquivir -hecho que durara escaso tiempo-; pero serán los dos siguientes factores los que regirán el devenir histórico de este territorio durante todo lo que resta de la Baja Edad Media:

1.- Se constituye como plaza básica en la protección y abastecimiento del viejo Camino de Andalucía a través del Puerto del Rey. No en vano la propiedad municipal de la Venta de Miranda (único punto de aprovisionamiento en el corazón de Sierra Morena, a medio camino entre el Viso del Marqués y el valle del Guadiel) se posiciona como principal posta del Camino. Gestionada por un arrendatario, su abultado alquiler para la explotación -14.300 reales anuales- le convierte en uno de los más importantes ingresos de las arcas municipales.

2.- Pese a la baja calidad agraria de los suelos serranos, la bondad climática invernal hace de este territorio al sur de Sierra Morena uno de los principales pastaderos de extremo para la oveja merina castellana, verdadero pilar económico de la Castilla bajomedieval. La brusca unión de las estribaciones serranas con el valle de arcillas miocénicas engendra los primeros destinos territoriales de esta ganadería, sin necesidad de penetrar en una serranía aún excesivamente agreste (Mesto, Majavieja).





A estos dos pilares económicos hemos de sumar un tercero que debía permitir que una representativa población arraigase en una tierra nada atrayente: la concesión por parte de Fernando III de un “término privativo” propio gestionado por los pobladores de la entonces aldea dependiente del Concejo de Baeza, bajo cuya jurisdicción recaía. Este hecho, posteriormente ratificado por su hijo Alfonso X y distintos monarcas, entre ellos los propios Reyes Católicos, propiciaba la gestión económica de un territorio, sin cargas, gestionado por un muy reducido “concejo aldeano” que en principio dirigía el propio alcaide del castillo. A Corveras o Carvajales, durante las Guerras de “Banderías” acaecidas en las postrimerías de la Edad Media, sucedieron varias ramas, que llegaron a estar completamente emparentadas entre si, y que comandaron la Villa ya a lo largo de los siglos XVII y XVIII: Molina de la Zerda, Delgado de Castilla, Zambrana, Salcedo o Galindo.

*“In Dey nomine et Ihesus, gracia conocida cosa sea a todos los homes que esta carta vieren, tambien a los que son como a los que seran por venir, como nos el concejo de Baeza damos e otorgamos de nuestras buenas voluntades a vos el concejo de Vaños por termino así como lo apearon y amojonaron os nuestros homes buenos, juezes e alcaldes que enbiamos y con nombradamente, asi como tiene el Mazarulavañes e da consigo a la torre que yaze carrera de Vilches que tiene poblada domingo Yañez e da consigo fasta Tolosa-Saza, del otro cabo tienede las Canalejas e da consigo en Ferrumblar, e diemosle por dehesa de concejo toda la Navamorquí con la Navamorquiella e todos sus derechos esto que lo ayan quito e franqueado para siempre ninguno non sea osado ni poderoso de traspasar aquesto, fecho reynante el rey Fernando de Castilla, reyna de Castilla la reyna doña Juana su muger, e doña Berenguela, la reyna su madre, e don Alfonso su hijo que a de reynar ...”.* **Confirmación hecha por los Señores Reyes a la villa de Baños de todos sus privilegios territoriales. Archivo de Baños de la Encina, legajo 11. 1561.**

Con la desaparición de los componentes bélicos de este escenario, el concejo aldeano pudo verdaderamente “administrar su territorio”. La presencia de primitivas huertas amuralladas (Zambrana, Camino de Baylen, Burrucal, Enmedio de los Charcones y del Pozo de Valdeloshuertos), a la vera del castillo, donde arranca la campiña bajo el cerro del Cueto, donde el agua, tras ser engullida en las cotas más altas del Cerro de la Calera, aflora más superficialmente -Charcones, Cantalarranas- nos muestran un panorama en el que las tierras más fértiles se defienden de una masa ganadera importante -aún el uso ganadero de la Campiñuela es destacable-. Pero, por otra parte, la altura, anchura, rigidez y protección de los muros o “bardales” nos permiten diagnosticar con claridad que pese a su carácter protector en ellos predomina subrayar la privacidad de unas tierras que hasta hace bien poco habían tenido un uso comunal. Es la primera usurpación que la élite hace de lo público.



Durante estos primeros años de la Edad Moderna se desarrolla la primera transformación agrícola de la Campiñuela, la que permite que progresivamente la tierra de calma (cereal y legumbres) vaya sustituyendo a una magnífica masa adhesionada de carácter ganadero -acontecimiento que estuvo apoyado por un corpus ideológico que entra en el campo de las apariciones marianas que se tratará en otra ocasión-. La comunidad bañusca da un gran paso económico y social: de una economía subsidiaria, parásita del Camino de Andalucía (ventas públicas) y la cañada merina (pastadero de extremo), salta a un nuevo modelo socioeconómico que hunde sus pilares en la roturación de nuevas tierras hasta entonces sólo destinadas a uso comunal como pasto para ganado y aprovisionamiento forestal. En principio fueron los cereales -trigo, cebada y centeno- y la alternancia con legumbres -garbanzo, haba, beza y “chorchos” o altramuces- las especies agrarias que mayor presencia tuvieron en la producción de la Campiñuela, cultivos organizados en torno a un sistema de barbecho variable según la distinta calidad edáfica de las tierras. La población ganadera trashumante fue paulatinamente movilizándose hacia el noroeste colonizando un territorio hasta entonces de exclusivo uso local, pues no eran otras que las tierras del término privativo aldeano, la vieja “defesa de Navamorquina” ahora segregada en cuatro ahijadas de la finca matriz: Navarredonda, El Llano, Corrales y Navamorquí. Clara muestra de este hecho son las majadas más antiguas presentes en la Dehesilla o en Migaldías-Piedras Bermejas.

Para Richard Herr “*Agricultura y Sociedad en el Jaén del S. XVIII*” 1996, en el Jaén del siglo XVIII era inevitable entender la extensión territorial del cultivo del olivar sin una fase previa de desarrollo exitoso del “grano”:

*“Las zonas donde había expansión notable del cultivo del olivo entre 1750 y 1800 eran regiones donde ya había una producción de trigo para el mercado, puesto de manifiesto por la existencia de numerosos cortijos. Se puede concluir que para establecer los olivares de una manera intensiva hacía falta una etapa anterior dedicada al cereal. El cultivo de cereal permitía la acumulación del capital necesario para la transformación de la tierra progresivamente en olivares, porque hacía falta unos diez años para que un estacar de olivos llegase a producir una cosecha adecuada de aceitunas. Sin esa previa etapa cerealista no aparecerían olivares en esa época. Esto puede explicar por qué la zona de Martos estaba aún sin su manta actual de olivos. El suelo de la zona de Martos hasta Porcuna es de una salinidad pronunciada, poco apta para el trigo. No había cultivo abundante de cereales en el siglo XVIII, y no se extenderían los olivares hasta una época posterior, cuando se produjese un mercado de aceite lo suficientemente atractivo para atraer capitales ajenos.”*

En nuestro caso, como muestra el Catastro del Marqués de la Ensenada (mediados del S. XVIII), el desarrollo cerealista ya había sido destacable, pero, sobre el territorio, era evidente como subraya la presencia de un número destacable de cortijos ubicados en las tierras del término privativo, a caballo entre la sierra y la depresión (Campiñuela):

*“... y las restantes de 4º en el termino que nominan Privativo, y sitios que este comprende, habra 508 fanegas, las 900 en los cortijos, y sittios de la Atalaya, Doña Deva, Parrilla, el Pintto, Navarredonda, Loma de Villas, Hera de Don Juan Marisanta, Las labores, Juan de las Bacas, Majadillas, Morquihuelo, Cuellos y Llanos. Y de ellas 200 de 1º calidad, 220 de 2º, 250 de 3º y las restantes de 4º. 1800 que sirven para hazer la Roza que llaman de Barbecho, que son, y que se ejecutan en aquellas tierras, que tienen algunos pedazos de montte dispersos, los que quemados benefizian dicha tierra...”*

Estos factores convergen todos en un hecho evidente, como así queda expresado tanto en los documentos escritos como en el análisis del territorio. Durante este siglo XVII y el que le sigue se produce una introducción masiva del olivar, territorialmente en línea con el eje viario que es el Camino Real de Andalucía. Este





acontecimiento supone la segunda gran transformación agrícola de la campiña, la que será pilar fundamental de la bondad económica y social de estos siglos y motor principal del crecimiento urbano y monumental de la villa; responsable, por tanto, de gran parte de la estampa que en el siglo XXI ofrece Baños de la Encina.

*“Y que en el pago de olivas que se hallan en la campiñuela desta villa, y sitios que tienen declarados havra 2500 fanegas. Las 20 de 1º calidsd, 650 de 2º, 1800 de 3º y las 30 fanegas restantes de 4º. Y que asimismo en los zittados Ruedos en que se comprenden los sittios que nominan Cascarrillo, el Prado, Marquesa, Parrales, Terreros, Viña del Beato, La Vega, La Serna, La Ladera, Santo Domingo, Burruncal, Palomar, Colmenera, Caminos de Baeza y villa de Vailen, bajo de los cuales se comprenden otros, habra 200 fanegas las 100 de 1º calidad, 60 de 2º y las 40 restantes de 3º.”* **Catastro del Marqués de la Ensenada; Pregunta 23.**

Para Richard Herr *“La hacienda rural y los cambios rurales de la España de finales del Antiguo Régimen”* 1991, estas 2700 fanegas, un 65% de la tierra privada, estaban plantadas de olivos, unos 119.000 árboles que producían la cosecha más valiosa del pueblo.

En Baños de la Encina, hasta este siglo XVII, la producción agrícola prácticamente se limitaba a los usufructos hortícolas y el secano para verde situado en los bancales que salpicaban la propia trama urbana, las huertas de la vega -a los pies de la villa, donde los suelos arcillosos montan sobre la roca hercínica-, y los cereales y legumbres producidos en la campiña más cercana al propio núcleo urbano; en la Campiñuela la presencia ganadera supera aún los rendimientos agrarios. El dinamismo empresarial de la concentrada y rápidamente enriquecida oligarquía local, teniendo el control de la tierras, permitió aprovechar la cercanía del Camino Real (vía de comunicación esencial para toda producción agrícola con carácter nacional e internacional) para implantar un sistema agrario que se adelantó dos siglos al devenir agroterritorial de la provincia de Jaén: el desarrollo masivo de la producción oleícola. Por otra parte, siguiendo también la opinión de Richard Herr, tras la Desamortización llevada a cabo durante el reinado de Carlos IV a partir de 1889 la tierra destinada a este cultivo siguió creciendo auxiliada por capitales externos que fueron apropiándose de una cantidad muy considerable de tierras, sobre todas las destinadas al olivar “... Los olivares, una inversión de fácil explotación que producía una mercancía óptima en una época de precios en aumento, constituían un punto lógico de atracción de capitales. Baños estaba en gran medida orientado hacia la producción de aceituna y era por tanto, un lugar adecuado para dichas inversiones”. Este fue el caso de D. Joseph Pérez Caballero, Consejero Real, que invirtió 430.000 reales en cuarenta y ocho olivares con 4799 olivos, ..., convirtiéndose en el primer terrateniente de Baños. Asimismo, compro ocho parcelas de grano, dos casas y un molino de aceite.



Pero, además, la lista de compradores tras la Desamortización aclara que los cuatro grandes compradores invirtieron preferentemente en olivares, debido a su fácil explotación a gran escala y distancia y su destacada presencia en los mercados internacionales.

A lo largo del Camino Real se sitúan cuatro grandes haciendas con molino, Caserías para la jerga local, que van a ser las que van a encabezar los nuevos usos del suelo y la construcción de un sistema agronómico partícipe de los mercados internacionales. De este a oeste, son las que siguen: Salcedo, Manrique, La Casa del Conde de Benalúa y Mendozas. Destacando en todas ellas el carácter casi monumental de su arquitectura, llegan a desarrollar pequeñas obras de ingeniería necesarias para el desarrollo de su labor transformadora. Este es el caso de la Casería Manrique que construye un pequeño embalse que permite represar el arroyo del Pantanillo, derivando las aguas, mediante un canal, hasta un gran aljibe situado en el cerrete que corona la Casería.

*“Asimismo hay, dentro de la población de esta villa, veinte y dos molinos de azeite con veinte y quatro piedras, y extramuros quatro cassas de Campo, molinos de azeite, con sus piedras...”* **Catastro del Marqués de la Ensenada; pregunta 58.**

Las Ordenanzas Municipales que promulga el Cabildo en 1742, entre otras funciones, vendrían a regular la domesticación agraria que ya se venía ejerciendo sobre la Campiñuela desde hacia más de un siglo. El resultado fue una organización agrícola compleja y mixta, mayoritariamente en manos de la oligarquía local. En el plano agrario la tierra calma alternaba con un número escaso de viñas y una incipiente producción olivarera que permitiría un cúmulo de cambios en el paisaje que tendrían su reflejo en la economía y sociedad bañusca, pero, sobre todo, desde nuestra perspectiva, en la urbanística local.

De la importancia que adquiere el cultivo del olivar son evidente muestra estas mismas Ordenanzas Municipales, y así lo reflejan destinando siete de sus artículos de un total de setenta y uno para la regulación de todo lo público (funcionamiento del Cabildo, administración, penas y denuncias, agricultura, ganadería, industria, comercio, control y regulación de aguas, viales públicos, etc.): control de ganados en olivares, arado de la tierra de cultivo de olivar, rebusca de aceituna, entrada del ganado de cerda a comer aceituna, corta de cepas de oliva, quema de ramón de oliva, método de estaquillar.

*“Siendo el heredamiento de olibas de esta Villa el Caudal principal en que los Vecinos de ella, y forasteros hacendados de su termino tienen puesta toda la consideración por el beneficio General que de ellas se disfruta, y que por esto mismo se deben guardar con el mayor Vigor, Labrarlas y Administrarlas a Ley ...”.* **Ordenanzas Municipales de Baños de la Encina. 1742.**

El uso ganadero de los rastrojos, el secano para verde y el consumo de los despojos agrarios (ramón, aceituna de suelo, cerdas en los olivares...) permitían sustentar una economía ganadera complementaria y, en cierto sentido, con reminiscencias comunales emanadas de la compra del término municipal por el Común y la persistencia del “término privativo” herencia bajomedieval.

Paralelamente al crecimiento agroindustrial rural, la economía aceitera se va adueñando de la vieja villa ensanchando su trama urbana. El Camino Real viene a tocar las puertas del antiguo núcleo urbano en lo que hoy se conoce como Plazuela del Rosario, a los pies del achaparrado torreón de los Corvera. Durante estos dos siglos, a norte y sur, el eje viario va alargando los tentáculos de la trama urbana. Según nos alejamos del centro medieval las nuevas casonas de labor van siendo sustituidas por molinos aceiteros hasta llegar a adueñarse del barrio que, tanto ayer como aún hoy, da entrada a la villa desde el vecino Linares a través



del tramo norte del Camino Real: los Molinos (esquina de los Molinos). Hacia el sudoeste del callejero, es secundado por otro barrio, el de las Eras, en el que los molinos salpican una trama dominada por casonas de labor hilvanadas en callejas empinadas que verticalmente rompen las líneas de nivel del Cerro del Cueto.

*“Asimismo hay, dentro de la población de esta villa, veinte y dos molinos de azeite con veinte y quatro piedras, y extramuros quatro cassas de Campo, molinos de azeite, con sus piedras. Y son propios vno de D. Severino Pérez Carrasco, vezino de esta villa; otro de D. Salvador Navarro; otro de D. Francisco Caridad Villalobos, presvitero de ella; otro del Patronato del Sto. Christo del Llano, cada vno con una piedra, que si se arrendaran (por ser los que más molienda tienen) ganaría cada vno annualmente quatrocientos reales; otro de Antonio y Luisa de Barrionuevo; otro de D. Manuel Francisco de Rivera; otro de D. Luis de Molina y sus hermanas; otro de María de Aranda y consortes; otro de D. Juan Benito del Mármol y sus hermanos; otro de Dña. Francisca Luisa de Molina; otro de D. Joseph Galindo y Soriano ...”.* **Catastro del Marqués de la Ensenada; pregunta 58.**

La tradición medieval había moldeado pequeñas casas de adobe y piedra irregular que se disponen escalonadamente a la vera del castillo formando calles apretadas y llanas. La modernidad agroindustrial, por el contrario, como se ha mencionado, diseña calles empinadas donde grandes casonas de labor se disponen a uno y otro lado aprovechando el desnivel de la calle para obtener un habitáculo que hasta ahora no tenía presencia en la organización estructural de la vivienda: la bodega para conserva del aceite. La casona se estructura ahora en altura en tres plantas: bodega, vivienda principal y cámara. Horizontalmente aparecen nuevos elementos como cuadras, al fondo de la casa, tras un amplio corral, y un ancho y empedrado portal que, recorriendo toda la casa, da acceso desde la soberbia puerta de la calle hasta el mismo corral.

La villa se expande a través de los ejes de acceso a la localidad, como el Carril de Mestanza o los Caminos de Bailén y Linares, surgiendo nuevas calles, impregnadas hoy de un fuerte sabor popular: Mestanza, Amargura, Desengaño, Trinidad, Eras o Molinos. En ellas el componente arquitectónico que mayor representatividad ha de tener es la nueva casona agroganadera o de labor, totalmente adaptada a los usos económicos, sociales e higiénicos del momento, sin menospreciar la rentabilidad climática que el fuerte desnivel proporciona, tanto para habitabilidad humana como en materia de conservación de los productos agroalimentarios, ya sea en la cámara o en la bodega.

Hasta hoy nos ha llegado un amplio muestrario de la riqueza etnográfica que fue motor de este periodo del devenir de la campiña que se extiende bajo la villa de Baños de la Encina, entre los ríos Nacimiento y Guadiel: molinos de viga, molinos de tornillo, caserías, casonas de labor ejemplares, huertas amuralladas, pozos y fuentes monumentales, etc. Un patrimonio por el que debemos velar. A poco que nos descuidemos las escasas muestras que nos quedan pueden seguir el camino que en los últimos años han hallado algunas de estas muestras como el molino de viga de los Azorit o el de Santa Ana y San Joaquín, primero la desidia y la ruina y después el peso de una nueva modernidad mal entendida han acabado con ellos.

La nueva producción olivarera y el aumento de la cantidad de grano disponible, fruto de la ordenada roturación de nuevas tierras en el ámbito serrano, bajo el auspicio de las Ordenanzas Municipales de 1742, favorecieron el desarrollo de un periodo económico de gran vitalidad. Tiene su expresión física, paralelo a un fuerte despegue industrial, en un crecimiento urbano de gran interés y envergadura. La masiva introducción del cultivo del olivar -mercado externo nacional e internacional-, por otra parte, no supone la merma del resto de la producción agraria, tanto cerealista como de productos en general -mercado local-, que crece de manera paralela a la roturación de nuevas tierras, en principio de la Campiñuela, para expandirse también por los lares serranos más inmediatos .



En este sentido, Herr nos hace la siguiente apreciación *“Había dos tipos de mercado de productos agrícolas, uno local, para la alimentación de la comunidad, o a lo más de los pueblos del contorno. En este mercado se vendían o se canjeaban las frutas, las legumbres, los huevos, los pollos y otras cosas que no se conservaban, además del trigo para el pan del pueblo y el aceite de las sartenes. El otro mercado era nacional e internacional, donde se comercializaban productos que se podían transportar, como el aceite, los granos, el vino. Los arrieros con sus jumentos y mulas hacían posible el comercio exterior. Había pueblos que se especializaban en el transporte con gran número de arrieros como Mengíbar y Noalejo, aún cuando pocos eran los pueblos que no tenían muleros con los que transportar sus mercancías hacia centros más o menos lejanos”*.

El incremento de la tierra de calma explotada favorece, sobre todo en el entorno del núcleo urbano o ruedos, aunque no sólo en él, el desarrollo de nuevas infraestructuras destinadas a esta economía agraria. En este sentido, se multiplican las eras de pan trillar en todo el entorno urbano (Eras y Calvario Viejo), así como se construyen nuevos ingenios de molienda, tanto hidráulicos en los ríos Rumbiar y Grande, como eólicos, plenamente vinculados con la unidad cultural mantenida durante milenios con nuestro norte manchego: el molino de viento del Santo Cristo.

## BIBLIOGRAFÍA

ARAQUE JIMÉNEZ, E. y GALLEGO SIMÓN, V.J.: Regulación ecológica en Sierra Morena. Las Ordenanzas Municipales de Baños de la Encina y Villanueva de la Reina. Segunda Mitad del S. XVIII. Diputación Provincial de Jaén. Jaén 1995.

ARAQUE JIMÉNEZ, E., CANTARERO QUESADA, J.M., GARRIDO ALMONACID, A., MOYA GARCÍA, E. y SÁNCHEZ MARTÍNEZ, J.D.: *“Sierra Morena, una lectura geográfica para un destino turístico en ciernes”*. Cuadernos de Turismo, nº 16. Universidad de Murcia. Murcia 2005.

CANTARERO QUESADA, J.M.: *“La torruca, eje cultural de la gestión del territorio”*. Rev. Arte, Arqueología e Historia. Diputación de Córdoba. Córdoba 2006.

Catastro de Ensenada. Baños de la Encina.

FERNÁNDEZ LAVANDERA, E. y FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, C.M.: Los Molinos: patrimonio industrial y cultural. Grupo Editorial Universitario. Granada 1998.

GARRIDO GONZÁLEZ, L.: El olivar de Jaén en los siglos XIX y XX: una trayectoria de éxito. Universidad de Jaén. Jaén 2007.

HERR, R.: Agricultura y Sociedad en el Jaén del S. XIII. Universidad de Jaén, Jaén 1996.

HERR, R.: La hacienda rural y los cambios rurales de la España de finales del Antiguo Régimen. Ministerio de Economía y Hacienda. Madrid 1991.

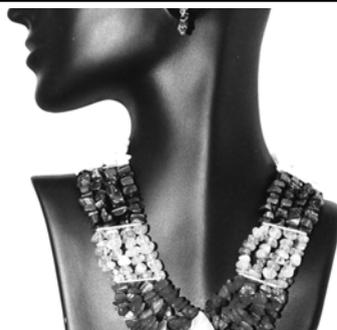
RAMOS VÁZQUEZ, I.: Memoria del Castillo de Baños de la Encina (siglos XIII-XVII). Universidad de Jaén. Jaén 2003.



Relojería - Artículos de regalo y Joyería  
**COMERCIAL LOYNA**

Tenemos todos los artículos en Joyería y Relojería

C/ Travesía de la Cruz - Baños de la Encina



ASESORIA JURIDICA  
**José Alberto Rocha del Moral**  
ABOGADO

Asesoría Jurídica Fiscal y laboral.

Gestión de empresas.

Agencia inmobiliaria.

**LES DESAMOS UNAS FELICES FIESTAS DE PRIMAVERA  
OFICINAS EN CALLE PÓSITO, 8 DE GUARROMAN**

TEL Y FAX. 953 61 62 05- Móvil: 699 71 57 67

Email: asesoriagarroman@hotmail.com



diseño  
Web  
producción audiovisual  
multimedia  
publicidad  
teleformación

www.**originart**.es  
info@**originart**.es

## Ier Certamen de Fotografía "Paísajes Hechizados"

Al objeto de fomentar la creación y difusión artística, así como captar los rincones con más encanto de nuestro municipio, el área de Turismo del Excmo. Ayuntamiento de Baños de la Encina, convoca el siguiente certamen:

Modalidad única. Premios: Mejor fotografía: 300€ y diploma.  
12 accesit: diploma.

### En todos los casos, el certamen se rige por las siguientes normas:

- 1.- Cada autor podrá presentar un máximo de tres fotografías. Hay una sola modalidad.
- 2.- En todos los casos, la temática de cada fotografía se sustentará en subrayar rincones con encanto de nuestro municipio (Baños de la Encina y El Centenillo) o cualquier paraje de nuestra geografía local en los que los componentes de la arquitectura popular tengan un papel destacado.
- 3.- Los trabajos premiados quedarán a disposición del área de Turismo del Excmo. Ayuntamiento de Baños de la Encina, ya sea para su utilización en distintas publicaciones, pero, sobre todo, para la elaboración de un calendario anual que distribuirá el área de Turismo de este Excmo. Ayuntamiento. Las fotografías premiadas y utilizadas para el calendario, aparecerán con el nombre de su autor. Los no premiados, con la autorización de sus autores –deberán expresar su negativa en el sobre adjunto al material fotográfico-, serán utilizados para realizar una exposición que será publicitada en tiempo y forma con el objetivo de difundir los valores artísticos de sus autores.
- 4.- Las fotografías serán inéditas y no premiados en otros concursos. Se enviarán en formato digital bajo seudónimo y en papel fotográfico sobre soporte de cartón pluma y en un tamaño próximo a DIN A4. En sobre aparte y cerrado se aportarán los datos personales del autor, teléfono y dirección de contacto.
- 5.- Se valorará la originalidad y creatividad.
- 6.- Los originales deben presentarse antes del 16 junio de 2008.
- 7.- **Información y envíos:**  
**Área de Turismo . Ayuntamiento de Baños de la Encina.**  
Plaza de la Constitución, nº 1  
23711 Baños de la Encina (Jaén)  
Tfno. 953 61 30 04 / 697 95 33 18.  
E mail: [torreon.reuerdo@hotmail.com](mailto:torreon.reuerdo@hotmail.com)
- 8.- La entrega de premios tendrá lugar de manera paralela a la exposición fotográfica de las obras concursantes.
- 9.- La exposición fotográfica, así como la entrega de premios, serán anunciadas en tiempo y forma.
- 10.- La participación en el certamen implica la total aceptación de sus bases.



## XII Certamen Poético "Pepa Cantarero"

Al objeto de fomentar la creación y difusión literaria, el Excmo. Ayuntamiento de Baños de la Encina, convoca el XII certamen poético "Pepa Cantarero" con las siguientes categorías:

I.- **Infantiles:** 1º, 2º y 3º (entre 10 y 14 años). Diploma y lote de libros.

### II.- Poesía Bañusca:

Autor local (adultos).

Extensión mínima 40 versos y máxima 80.

Dotación: 300,00 € y diploma.

### III.- Autor nacional:

Mínimo 90 versos y máximo 150.

Dotación: 600,00 € y diploma.

### El Certamen se rige por las siguientes bases:

1.- Los poemas serán inéditos y no premiados en otros concursos. Se enviarán impresos por triplicado en formato DIN A-4 por una sola cara y bajo seudónimo; también se enviara una copia en formato digital. En sobre aparte, en su interior, se introducirá nombre del autor, dirección, teléfono de contacto y copia del D.N.I.; especificando en el exterior del sobre la modalidad a la que concurre, pseudónimo del autor y denominación de la/las obra/s.

2.- Cada autor podrá concursar con un máximo de dos trabajos.

3.- Se valorará la originalidad y la creatividad.

4.- Plazo de entrega de los originales: 16 de junio de 2008.

5.- La entrega de premios se anunciará públicamente con la suficiente antelación.

6.- Los poetas galardonados darán lectura a algunos de sus poemas.

7.- Los trabajos premiados quedarán a disposición del Ayuntamiento para su posible divulgación. Los no premiados serán destruidos.

8.- La participación en el certamen implica la total aceptación de sus bases.

### Información y envíos:

Área de Turismo . Ayuntamiento de Baños de la Encina.

Plaza de la Constitución, nº 1

23711 Baños de la Encina (Jaén)

Tfno. 953 61 30 04 / 697 95 33 18.

E mail: [torreon.reuerdo@hotmail.com](mailto:torreon.reuerdo@hotmail.com)



## Horario de Fiestas de la Cofradía

### 20,00 horas

Quinario en honor a Ntro. Padre Jesús del Llano del 28 de abril al 2 de mayo en la Parroquia de San Mateo, previamente se rezará el Rosario.

### Día 4 de mayo

#### 10,30 horas

Misa en la ermita de Jesús del Camino.

### Día 9 de mayo

#### 6,30 horas

Rosario de la Aurora.

#### 20,00 horas

Misa en la parroquia de San Mateo.

### Día 10 de mayo

#### 18,30 horas

Ofrenda Floral a Ntra. Sra. La Virgen de la Encina en la Plaza de la Constitución

La Hermandad hará su entrada directamente a la parroquia de San Mateo para la bendición de los estadales en el interior del templo. A continuación, y en la Plaza, se cantará la Salve y se desarrollará la ofrenda de flores a nuestra Madre.

### Día 11 de mayo - Romería de Ntra. Sra. de la Encina.

#### 9,00 horas

Salida desde la parroquia de San Mateo.

#### 12,00 horas

Misa en el templo del santuario de Ntra. Sra. de la Encina; a continuación procesión alrededor del Santuario.

#### 17,00 horas

Regreso del Santuario.

### Día 12 de mayo

#### 20,00 horas

Misa; a continuación procesión en honor de Ntro. Padre Jesús del Llano.



## LA COFRADÍA INFORMA

Cuando la Imagen de la Virgen llegue a San Marcos, no se dará paso a los vehículos que haya detrás, éstos deberán tomar caminos alternativos o prever la llegada de Ntra. Sra. a dicho punto y salir antes.

La llegada de Ntra. Sra. de la Encina está prevista aproximadamente a las 19,00 horas.

El orden de vuelta de la Romería será el siguiente: se ruega que los caballistas vengan en primer lugar con el fin de que escolten a la Imagen; detrás de Ntra. Señora todas la carrozas adornadas.

**Agradecemos de antemano la colaboración de todos.**



## Horario de Competiciones Deportivas

### Viernes, Día 9 de mayo

**18,00 horas** - Fútbol Sala Masculino / menores.

**19,00 horas** - Fútbol Sala Femenino / menores.

**19,00 horas** - Tenis de mesa: tercer y cuarto puesto; a continuación final / MAYORES.

**20,00 horas** - Fútbol Sala masculino: tercer y cuarto puesto / MAYORES.

**21,00 horas** - Fútbol Sala masculino: final / MAYORES.

### Lunes, Día 12 de mayo

**19,00 horas** - Bádminton: final / menores.



## Programa de Fiestas de Primavera 2008

### Pórtico de fiestas - Sábado, 3 de mayo

#### 18,00 horas

Espectacular Novillada sin picadores, en la plaza de toros, junto al recinto ferial, con la participación de los novilleros:

Jesús García (Valencia).  
Adrián de Torres (Linares).  
Fran González (Murcia).

Agradecer la colaboración de los ganaderos locales: Javier Arauz de Robles, Samuel Flores Romano, los Hnos. Alfredo y Pedro García La Rubia, Enrique Jiménez Mena, Mariano Sanz Jiménez y Román Sorando que han cedido los novillos gratuitamente para la celebración de este espectáculo.

Agradecer también la colaboración de la banda local “Jara, tomillo y romero” que acompañarán durante el evento.

### Viernes, 9 de mayo

#### 23,00 horas

Gran Actuación de “EL MANI”, en la Caseta Municipal.

#### 00,00 horas

Actuación de cuarteto MANANTIAL SUR, en la Caseta Municipal.

### Sábado, 10 de mayo

#### 11,00 horas

Repique de campanas.

#### 11,00 horas

Tradicional Encierro de Vaquillas en la Plaza de Toros, junto al recinto ferial.

#### 13,30 horas

Actuación del trío NUEVA ONDA, en la Caseta Municipal.

#### 14,00 horas

Degustación de la tradicional PAELLA, acompañada de cerveza, en la Caseta Municipal.

#### 18,30 horas

Ofrenda Floral a Ntra. Sra. la Virgen de la Encina, en la Plaza de la Constitución.

Actuación de la Escuela de Danza de “Petra Suárez”, en la Plaza de la Constitución.

#### 20,00 horas

Pasacalles a cargo de la Charanga “EL PUNTASO”. Se inicia en la Plaza de la Constitución.

#### 23,00 horas

Actuación de la ORQUESTA BIRMANIA, en la Caseta Municipal.

#### 00,00 horas

Gran Quema de Fuegos de Artificio, en campo de fútbol municipal (para preservar el anidamiento de las cigüeñas).



## Domingo, 11 de mayo: Romería de la Virgen de la Encina

### 07,30 horas

Diana Floreada a cargo de la **Banda local de Música “Jara, tomillo y romero”**.

### 09,00 horas

Salida en romería al Santuario de Ntra. Sra. de la Virgen de la Encina.

### 12,00 horas

Misa en el templo del santuario de Ntra. Sra. de la Encina; a continuación procesión alrededor del Santuario.

### 13,30 horas

Entrega de premios del concurso de carrozas mejor engalanadas:

1º Premio: Jamón, caja de cerveza y 120 Euros.

2º Premio: Paletilla, caja de cerveza y 90 Euros.

### 17,00 horas

Regreso del Santuario.

### 22,30 horas

Actuación de la Orquesta **PASARELA**, en la Caseta Municipal.

## Lunes, 12 de mayo

### 11,00 horas

**Exhibición ecuestre**: concurso de enganche de anillas a caballo.

### 12,00 horas

Juegos infantiles **multiactividad**, en el pabellón del polideportivo municipal.

### 13,30 horas

Actuación del Trío **FLORIDA**, en la Caseta Municipal.

### 14,30 horas

Degustación de la tradicional **CALDERETA**, acompañada de cerveza, en la Caseta Municipal.

### 18,00 horas

**Gran Espumada**, en el pabellón del polideportivo municipal.

### 20,00 horas

Misa; a continuación procesión en honor de Ntro. Padre Jesús del Llano.

### 22,30 horas

Actuación de la **ORQUESTA MÁXIMA**, en la Caseta Municipal.

## Martes, 13 de mayo

### 11,30 horas

**Fiesta Infantil**, atracciones abiertas gratuitamente.

### 21,00 horas

Noche flamenca: con la **Escuela de Danza “Virgen de la Encina”**, dirigida por las profesoras M<sup>a</sup> Petra Mariscal Ernest y Petra Ernest Núñez, en la Caseta Municipal

### 23,30 horas

Gran noche de Rock a cargo del Grupo **“LOS REKLUSOS”**, en la Caseta Municipal.

### 00,00 horas

**Gran Traca Fin de Fiestas**.



# AUTOESCUELA Baños

Autoescuela baños (antes Joaquín) en calle Amargura, 12  
de Baños de la Encina. Estamos en el mismo sitio,  
pero todo ha cambiado:

Precios más competitivos

Cursos INTENSIVOS en fines de semana  
RESULTADOS 100 % garantizado.

Incorporación inmediata a clases prácticas  
Sin lista de espera



¡¡ Te esperamos !!



No busques fuera lo que ya tienes en Baños

Más información en los teléfonos  
666 031 986 // 685 538 599

Autoescuela **Baños** te desea **FELICES FIESTAS**



**Hotel Restaurante**  
**B a ñ o s**

**953614068**

**www.hotelbanos.com**

**Cerro de la Llaná s/n**  
**23711 - Baños de la Encina**



### **CLASES DE APOYO**

**INGLÉS**  
**LENGUA**  
**FRANCÉS**  
**LITERATURA**

**MATEMÁTICAS**  
**FÍSICA**  
**QUÍMICA**  
**BIOLOGÍA**

**Educa**  
**CENTRO DE ENSEÑANZA**

### **NIVELES**

**PRIMARIA**  
**E.S.O.**  
**BACHILLER**

**CALLE ANCHA 16**  
**BAÑOS DE LA ENCINA**  
**TELF. 625168347 Y 657834934**



C/Industria, 24, Baños de la Encina,  
tfnos, 953613002, 678774080, 625168347

Todo en nuestra web: [www.todosierramorena.com](http://www.todosierramorena.com)

Despacho de profesionales unidos en constante expansión por y para el avance de la comarca de Sierra Morena y su entorno.

**Bufete de Abogados**

D. Antonio López Gómez & D. Juan Antonio Jiménez Cocera.

**Gestión Integral del Olivar.**

D. Antonio Céspedes Arboledas. Técnico en Olivar

**Inmobiliaria.** Fincas rústicas y urbanas.

Financiación, mediciones, tasaciones, rectificaciones catastrales...

# Hogar y Regalos

## BAÑOS



LA TIENDA

MULTIPRECIO

MAS COMPLETA

EN PRODUCTOS DE HOGAR REGALOS Y ELECTRODOMESTICOS

ESTAMOS EN CALLE VISITACION 22 BAÑOS DE LA ENCINA

decoración - regalos y complementos  
seleccionados para tí

# FELI



Si no encuentras lo que buscas coméntamelo y lo tendrás - GRACIAS POR LA CONFIANZA  
C/ Amargura, 22 - Teléfono 635 566 478 - BAÑOS DE LA ENCINA



"VEN Y VISITA NUESTRAS INSTALACIONES PARA EL OCIO TOTALMENTE REFORMADO"

ESTAMOS EN EL PASEO DE SANTO CRISTO, 9 - TEL. 953 613 036

# CONSTRUCCIONES LOS MERGUIS



Estructuras de hormigón y Construcción en General

Terminación de Obra y Reformas

Presupuestos sin compromisos

625 660 404 - 648 247 187



*Baños de la Encina (Jaén)*



*Hospedería Rural  
Palacio Guzmanes*

*Baños de la encina, Jaén*

**HOTEL RESTAURANTE HOSPEDERÍA RURAL  
PALACIO GUZMANES**

C/ Trinidad, 4  
Baños de la Encina (Jaén)  
Tfno. 953 613 075  
[www.palacioguzmanes.com](http://www.palacioguzmanes.com)  
e-mail: [palacioguzman@auna.com](mailto:palacioguzman@auna.com)



## Casería EL LENTISCO

Vaquillas bravas de la ganadería de  
PEDRO Y ALFREDO GARCÍA LA RUBIA



Escuela de Danza Española y Flamenco

## “Virgen de la Encina”

A cargo de Petra Mariscal y Petra Ernest  
Sevillanas - Danza Española - Flamenco

627 041 171 // 697 216 587

Les desea Felices Fiestas 2008



## Benjamín Garrido Moreno

**TV BAÑOS**

Abónete llamando al  
**953 613 030**

**Agente**

Allianz, Mapfre, Reale,  
Pelayo, Estrella, Zurich,  
etc ..

Plaza del Rosario, 1 - BAÑOS DE LA ENCINA

*Colaboran con esta edición:*

*Mercería y apuestas del Estado ENCINA “La Maña”*

*Comestibles Encarnación Redondo Paniagua*

*Supermercados Catalina D'ALSARA*

*Supermercados Hermanos CALLEJAS FRUTOS, S.L.*

*Panadería HERMANOS ESPINOSA*

*Todo lo que busques en Comercial RE & JE*

*Ferretería JOAQUI GÓMEZ*

## BAR - RESTAURANTE MIRASIERRA

Carne de Monte, Espárragos trigueros,  
Conejos de Monte y Cocina Tradicional



C/ Bailén, 6 // Teléfono 953 613 290 // Baños de la Encina (Jaén)



**BAÑOS DE LA ENCINA**

N.I.F: B - 23.268.931

# MERIPRA, S.L.

Avda. Migaldias, n.º 2

Teléfono 953-61 31 70

Fax: 953 61 33 07

BAÑOS DE LA ENCINA (Jaén)

N.R.S.: 40.0014360/J

Boutique "TUS CAPRICHOS"



C/. La Virgen, 6  
LINARES

C/. Blas Infante  
ANDÚJAR  
Tel. 953 613 170  
Fax 953 613 307

# Burgalimar

PROMOTORES PARA EL DESARROLLO, S.L.



Tfno. y fax: 953 613 343  
Tfno. móvil: 630 929 953

BAÑOS DE LA ENCINA  
(Jaén)

## José Luis Parra Ginés, C.B.

**MATERIALES DE  
CONSTRUCCIÓN**

**parra**

C/. La Cruz, 25 Teléfono 953 61 30 21  
BAÑOS DE LA ENCINA



**Sergio López Rodríguez**

Ingeniero Técnico Topógrafo  
Colegiado número 4617

C/. Ramón y Cajal, 12 - Móvil 667 322 963  
23711 BAÑOS DE LA ENCINA (Jaén)  
sergiolr76@hotmail.com

## ELECTRICIDAD

**José Tomás Ramos Sánchez**

C. I. F.: 75.069.681 - G



MONTAJES ELÉCTRICOS EN GENERAL  
PORTEROS AUTOMÁTICOS  
INSTALADOR DE AIRE ACONDICIONADO  
INSTALADOR DE ANTENAS DE TELEVISIÓN

Teléfono 699 33 69 34

# SEBASTIÁN LÓPEZ

## Carpintería Metálica



Avda. Linares - Teléfono 953 613 068  
Baños de la Encina

# CONSTRUCCIONES

## Baltasar Romero

C/ Hermenegildo Altozano, 16 // Teléfono: 953 613 02  
Móvil: 639 394 673 // Baños de la Encina



syngenta

STIHL

VIKING

MAQUINARIA AGRÍCOLA  
FITOSANITARIOS  
RIEGOS

C/ Calvario Viejo, s/n  
23711 BAÑOS DE LA ENCINA (Jaén)  
Tlf.: 953 614 065



## CARPINTERÍA

### J. Ramón Perez Nieto

Avda. de Linares, s/n - Teléfono 953 614 119

BAÑOS DE LA ENCINA

## PELUQUERÍA CHARO

C/ Amargura, 28 // Tlf: 953 613 319



Baños de la Encina



## Asesoría de la Plaza

Tel. y fax 953 614 132



J. Conejero Garrido  
Abogada

F. Alvarez Lara  
Ldo. en Empresariales



Isidoro Bodson, 4 bajo D - Baños de la Encina



José Ortiz Serrano

EXCAVACIONES

C/ Benito de Baños, 2 - Móvil: 605 993 268  
BAÑOS DE LA ENCINA (Jaén)



**GARADAN**

Taller de reparación de electrónica y electrodomésticos

REPARACIONES DE:  
TV. Color-video  
Electrodomésticos  
Antenas (Satélite- terrestre)  
Electricidad  
Informática (reparación-venta)  
Venta de pequeños aparatos  
eléctricos.

Telf. 953 613416  
635 969295

C/ Alcubilla 8  
23711 Baños de la Encina  
Jaén



# RAÚL

PELUQUERÍA UNIXEX

C/ CERRO DE LA GALERA, 20  
TELÉFONO 953 613 112

BAÑOS DE LA ENCINA



# ROSI

**Mercería y Deportes**

Chandals y Zapatillas - Hogar - Ropa Juvenil  
Calzado cómodo - Ropa interior - Ropa de niños

C/ Hermenegildo Altozano, 22  
Teléfono 666 418 457  
Baños de la Encina



## Panadería - Bollería CANTARERO



**Panadería Tradicional**  
C/ Rumblar, 1 - tél. 953 614 011  
**BAÑOS DE LA ENCINA**

## Corruco TANDY Supermercado



C/ Jesús del Llano, 11  
Tlf: 953 613 305  
Baños de la Encina

## PESCADERÍA - FRUTERÍA



## NAVARRO - FRUTOS

C/ Jesús del Llano, 2  
Teléfono 953 614 150  
Baños de la Encina



## Floristería MARTA

Plantas y Flores naturales - Ramos de Novia  
y toda clase de arreglos florales regalos y decoración.

C/ Mestanza, 28 - Teléfono 626 656 396 BAÑOS DE LA ENCINA

## Salvador Funes Briones Arquitecto Técnico



C/ General Serrano, 10 -4º F  
607 704 423

BAILLEN

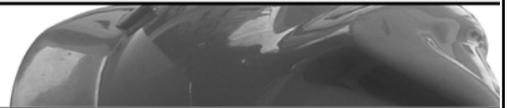
nuevos  
**TAXIS**  
desde 5 a 9 plazas



**Pedro Ramos Sánchez**  
629 493 013  
Baños de la Encina

## construcciones L.LIMON

construcciones completas y reformas



Avda. José Luis Mesias, 1 - 953 613 350  
Móvil 650 397 141 - Baños de la Encina

Comestibles y Transportes  
Margarita Royo

## "EI CHINCHE"



C/ Calvario Viejo, 16, Teléfono 953 613 142  
23711 BAÑOS DE LA ENCINA

Lo mejor de esta Villa en:

## Casa Quintanilla

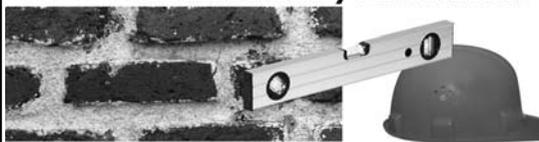


C/ Piedra Bermeja, 10 // Baños de la Encina  
Teléfono: 953 613 081

Construcciones

**BERNABE GONZALEZ ROYO**

Estructuras y Albañilería



C/ Llanada, 1 // Baños de la Encina  
Teléfono 606 772 779

Despacho de pan caliente

**ENCARNI**

C/ Piedra Bermeja, 5 // Baños de la Encina

**Miguel Moreno Garrido**  
**CARPINTERÍA**



Prolongación Calvario Viejo, s/n  
Teléfono 619 908 093

BAÑOS DE LA ENCINA

Ven a visitar un espacio de Bienestar  
en Casa de M<sup>a</sup> Antonio y Dolores.

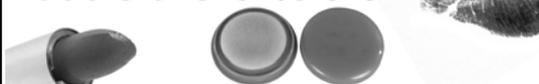
Si es una persona que le gusta cuidarse por dentro y por fuera asista  
sin compromiso.

Mas información todos los miércoles  
de 11:00 horas a 12:00 horas.

Estamos en C/ Grupo Laberinto nº 13  
Teléfono 953 613 088

No te arrepentirás. Para todas las edades

GABINETE DE ESTÉTICA  
**mercedes**



María Mercedes Villarejo Urrea

CERA - MANICURA - PEDICURA - LIMPIEZA FACILDEPILACIÓN  
ELECTRICA - PERMANENTE Y TINTE DE PESTAÑAS FOTO  
DEPILACIÓN POR LASER - MAQUILLAJES - ETC..

cita previa // 953 613 019 // C/ Benito de Baños, 1

**EZEQUIEL CAMUÑAS**  
construcciones en general  
953 614 210



Paseo del Santo Cristo, 7 // Baños de la Encina

talleres  
**SAN MARCOS**



M<sup>a</sup> Luisa Carrasco Conejero

Ctra. Baños - Linares, km 1 - teléfono 953 613 121  
Móvil 658 637 030 - Baños de la Encina



C/ La Cruz, 48  
615 602 703

[www.eltioleandro.es](http://www.eltioleandro.es)  
Baños de la Encina (Jaén)

**duque**  
regalos



Venta de artículos de regalo, souvenir y para el hogar, etc...  
Estamos en C/ Hermenegildo Altozano, 18

Baños de la Encina

Carpintería Metálica en  
Hierro y Aluminio  
**HERRERO**  
Vicente J. Herrero

Posá  
La Cestería

Rosario Rodríguez Nájera  
C/ Conquista, 26  
Baños de la Encina (Jaén)

Tel.: 953 61 40 51/651 35 86 66  
e-mail: cotanillo67@hotmail.com  
www.toprural.com/posalacesteria



José Ranea García  
ABOGADO

Piedra Bermeja, 8 - Teléf. y Fax 953 614 142 - Tel. móvil 678 975 516  
23711 BAÑOS DE LA ENCINA  
joseraneagarcia@icajalen.es

## INSTALACIONES C/A

Fontanería, calefacción,  
aire acondicionado y energía solar

La Carolina  
Baños de la Encina

685 537 326 · 685 537 328  
Fax: 953 614 079

## CASA DEL PUEBLO

Variedad de tapas



Estamos en C/ Bailén, s/n  
Baños de la Encina

**DIANA**  
papelería y librería

Irene Diana Moris Botía

C/ Peñalosa, 7  
Tel. y Fax 953 613 456  
23711 BAÑOS DE LA ENCINA



Clínica veterinaria  
**GABRIEL URREA BRIONES**  
Venta de accesorios y piensos para animales



C/ Dr. Lario Carrasco, 11  
Teléfono: 953 676 285  
Móvil: 627 773 208  
23710 Bailén (Jaén)

**Talleres GERARDO**  
CONSTRUCCIONES METALICAS



Teléfono **953 614 100**  
BAÑOS DE LA ENCINA (Jaén)

Felipe Navarro Rodríguez

Carpintería Metálica



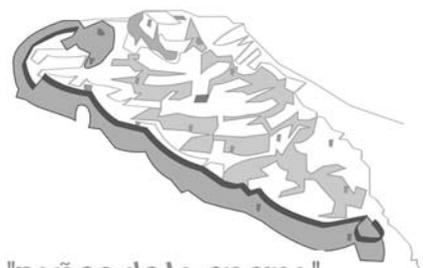
C/ Rumblar, 2 // 686 800 338  
Baños de la Encina, 23711  
(Jaén)

**DKV**

Seguro de decesos, hogar y salud

Catalina Hernández Moreno

C/ Atalaya nº 6  
Tel. 607 456 378 // Baños de la Encina



"Baños de la encina"

**UNIDAD TERRITORIAL**  
**de Empleo, Desarrollo Local y Tecnológico**  
**Consorcio Zona Norte**

Bailén, Baños de la Encina, Guarromán  
Jabalquinto, Mengíbar, Torreblascopedro y Villatorres

**TE AYUDAMOS A CREAR TU EMPRESA**

Asesoramiento de  
Formas Jurídicas

Información de modos  
de Financiación

Tramitación de  
Subvenciones

Gestión  
Administrativa

**TE AYUDAMOS A MEJORAR Y AMPLIAR TU NEGOCIO**

Búsqueda de modos de Financiación

Innovación Tecnológica del negocio

Prevención de Riesgos Laborales

Actuaciones Medioambientales

LES ATENDEREMOS EN EL AYTO. DE BAÑOS DE LA ENCINA

De lunes a viernes de 8:00 h a 15:00 h

TÉCNICO: FANY MÁRQUEZ DURILLO

Tlfnº: 953613200 / Fax: 953613455

Gran vía, 45 - 5º. A - Tlf. 915 470 060 - 28013 MADRID  
Atocha, S.A. de Seguros presta sus servicios en los RAMOS  
DECESOS - ACCIDENTES - HOSPITALIZACIÓN Y PARTO  
ROBO - CRISTALES - MULTIRIESGO DEL HOGAR - INCENDIO

**¡ATENCIÓN! CONTRATE SU POLIZA DE DECESOS,  
PROTECCIÓN FAMILIAR Y AMPLÍSIMA Y COMPLETA PARA  
LA TRANQUILIDAD DE UD. Y SU FAMILIA**

**POLIZA DE DECESOS DE PROTECCIÓN FAMILIAR CON NOSOTROS:**

- + Asistencia de viaje en el extranjero, allí donde esté, ATOCHA se lo soluciona.
- +Traslado nacional con libre elección de cementerio, aquel que designen los familiares del fallecido dentro del territorio nacional.
- +Traslado internacional desde cualquier parte del mundo, a España.
- +Hospitalización y parto, elevadas indemnizaciones pagadas diariamente por intervención quirúrgica durante el tiempo que dure la hospitalización e indemnización única por parto.
- +Accidentes familiares, indemnizaciones en caso de muerte o invalidez total o parcial.

ATOCHA, S.A. les garantiza el servicio fúnebre, sea cual sea la ciudad o el pueblo donde fallezcan.  
Un seguro de protección familiar con ATOCHA, es una forma segura de protegernos.

Oficinas en La Carolina: C/ Ondeanos, 23 - Tel. 953 660 989  
Oficinas en Bailén: C/ María Bellido, 19 - Tel. 953 676 129 - 953 682 158  
Oficinas en Linares: C/ La Virgen, 19

Servicios funerarios y tanatorios - Servicio 24 horas  
Atención personalizada - Traslados a toda España y extranjero  
Personal altamente cualificado - Instalaciones al más alto nivel  
FUNERARIA - TANATORIO en La Carolina  
C/ Ondeanos, 21 Tel. 953 660 989  
FUNERARIA - TANATORIO en Bailén  
Prolongación C/ Baeza, s/n. (frente al cementerio) Tlf. 953 673 229

Ctra. Madrid – Cádiz, Km. 296,8  
tfno. 953 676 037  
Bailén (Jaén)

Bebidas

Conejero

Desde 1975

les desea unas  
Felices Fiestas



### *'baños de la encina'*

*Edita: Excmo. Ayto. de Baños de la Encina  
Diseño y maquetación: ORIGINART S.Coop.And  
Imprime: GRÁFICAS LA PAZ  
Fotografía de la publicación: Cortesía de Juan Manuel Ortiz y la  
colaboración de Javier Funes Morales*